



PROVISIONAL
A/38/PV.103
31 January 1984
ARABIC



الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة بعد المائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الثلاثاء ، ٢٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ ، الساعة ٣٠ / ١٠

الرئيس : السيد إيويكا (بنما)

تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة لانهوية : [٤٦] (تابع)

(أ) تقرير اللجنة الاولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من اسلحة التدمير الشامل وشبكات جديدة من هذه الاسلحة :

تقرير اللجنة الاولى [٤٩] (تابع)

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية

العاشر : [٥٠] (تابع)

(أ) تقرير اللجنة الاولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

٠٠ / ٠٠

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات المطبوعة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفهية للكلمات المطبوعة باللغات الأخرى ، وستطبع النصوص النهائية ضمن سلسلة الوثائق الرسمية للجمعية العامة .

أما التصحيحات فسيتم ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال اسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات

Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,

مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر . DC2-0750, 2 United Nations Plaza

83-64546/A

تخفيض الميزانيات العسكرية : [٥٨] (تابع)

(أ) تقرير اللجنة الاولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

تنفيذ اعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم : [٥٩] (تابع)

(أ) تقرير اللجنة الاولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

المؤتمر العالمي لنزع السلاح : [٦٠] (تابع)

(أ) تقرير اللجنة الاولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

الاسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية) : [٦١] (تابع)

(أ) تقرير اللجنة الاولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

نزع السلاح العام الكامل : [٦٢] (تابع)

(أ) تقرير اللجنة الاولى

(ب) تقرير اللجنة الخامسة

تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الابيض المتوسط : تقرير اللجنة الاولى [٦٥]

استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي : تقرير اللجنة الاولى [٦٦]

تنفيذ احكام الأمن الجماعي الواردة في ميثاق الامم المتحدة لحفظ السلم والأمن الدوليين : [٦٧]

(أ) تقرير اللجنة الاولى

افتتحت الجلسة في الساعة ١١ / ٢٠

البنود ٤٦ و ٤٩ و ٥٠ و ٥٨ الى ٦٢ من جدول
الأعمال (تابع)

تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة لانهوية

(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/38/624)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/38/762)

حظر استحداث وصنع أنواع جديدة من أسلحة التدمير الشامل وشبكات جديدة من هذه الأسلحة :

تقرير اللجنة الأولى (A/38/627)

استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية

العاشر

(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/38/628)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/38/762)

تخفيض الميزانيات العسكرية

(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/38/636)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/38/759)

تنفيذ اعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم

(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/38/637)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/38/729)

المؤتمر العالمي لنزع السلاح

(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/38/638)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/38/762)

الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية (البيولوجية)

(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/38/639)

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/38/761)

نزع السلاح العام الكامل(أ) تقرير اللجنة الأولى (A/38/640)(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/38/762)الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : اعطي الكلمة لممثل بلغاريا في نقطة

نظامية .

السيد غارفولوف (بلغاريا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أتقدم

باقترح رسمي يتعلق بمشروع قرار مطروح الآن أمام الجمعية العامة في الوثيقة A/38/628 .
 انني أشير بالتحديد الى مشروع القرار فاء المعنون " المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة
 النووية " ، الوارد في الصفحة ٧٣ . لقد قدم مشروع القرار هذا الى اللجنة الاولى في الوثيقة
 A/C.1/38/L.65/Rev.1 ، وكان وفد بلادي من بين مقدميه .

عندما قدم مشروع القرار هذا في اللجنة الاولى خلال المرحلة الحاسمة من المفاوضات
 الثنائية المتعلقة بالقذائف النووية المتوسطة المدى في اوروبا ، كان لا يزال هناك اقتناع
 بوجود امكانيات حقيقية ، رغم ضيق الوقت ، للتوصل بسرعة الى اتفاق مقبول بصورة عامة .
 وهذا ما أكدنا عليه مرارا وتكرارا . وفي ظل هذه الظروف بالتحديد اقترح في الفقرة ٢ من
 المنطوق أن تطلب الجمعية العامة الى الدولتين الطرفين في المحادثات الثنائية .

" تحقيق اتفاق عادل في أقرب وقت ممكن ، يقضي بعدم وزع قذائف نووية متوسطة
 المدى في اوروبا ويتخفيض شديد في الشبكات النووية الحالية ذات المدى المتوسط
 دون المساس بأمن أي طرف " (A/38/628 ، ص ٧٤) .

وقد كنا في ذلك الوقت على اقتناع راسخ بأن هذا النداء هو أفضل نداء يمكن أن
 نوجهه الى الطرفين المتفاوضين بغية ازالة خطر تصعيد جديد ينطوي على مخاطر لسباق
 التسلح النووي ، وخاصة في اوروبا . وكما هو معروف ، تم اعتماد مشروع القرار هذا في اللجنة
 الاولى .

والآن يود وفد بلادي ، بالاضافة الى وفد كل من جمهورية المانيا الديمقراطية ،
 وجمهورية بولندا الشعبية ، وجمهورية تشيكوسلوفاكيا الاشتراكية ، وجمهورية فييت نام
 الاشتراكية ، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، وجمهورية منغوليا الشعبية ، وجمهورية
 هنغاريا الشعبية ، أن يسترعي انتباه الجمعية العامة الى أن الظروف التي كانت تسود

لدى اعتماد اللجنة الاولى لمشروع القرار المعني قد تغيرت تغيرا جذريا بحيث لم يعد نص مشروع القرار في الواقع يطابق الحقائق الجديدة . فالواقع أن وزع القذائف النووية المتوسطة المدى في بعض بلدان اوروبا الغربية قد بدأ ، ونتيجة لذلك علقت المفاوضات الثنائية التي كانت جارية في جنيف .

وفي ظل هذه الظروف الجديدة فان جوهر مشروع القرار فاء الوارد في الوثيقة A/38/628 ، ص ٧٣ ، وهدفه الرئيسي ، وعددا من احكامه ، قد فقدت الآن مغزاهما الأصلي والحقيقي . وهكذا فان الدعوة الواردة في الفقرة الاولى ١ من المنطوق الى " اختتام هذه المفاوضات بنجاح " لم يعد لها أى مغزى في الوقت الحالي ، نظرا لعدم وجود هذه المفاوضات .

وان الحث في الفقرة ٢ من المنطوق على :
" تحقيق اتفاق عادل في أقرب وقت ممكن يقضي بعدم وزع قذائف نووية متوسطة المدى في اوروبا " .

قد فقد مفعوله بسبب البدء الفعلي بوزع هذه القذائف .
وأخيرا ، فان الطلب الوارد في الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار هذا بأن يواصل الطرفان " اطلاع الأمم المتحدة بشكل ملائم على التقدم المحرز في المفاوضات " مغاير أيضا للحالة الراهنة حيث لا يتم عقد مثل هذه المحادثات ولا يحتمل احراز أى تقدم في المفاوضات . ونظرا الى ما ذكرته أعلاه ، فان وفد بلادي والوفود التي أشرت اليها سابقا لا ترغب في أن تضع الجمعية العامة في موقف يحملها على التصويت على نص مشروع قرار تجاوزته الأحداث ويتضمن أحكاما ليس لها أى أساس في ظل الظروف الجديدة بل أصبحت منتفية بحكم الواقع .

اننا نعلم بالطبع - وأود أن أوضح ذلك بجلاء الى زملائي في الجمعية - ان مشروع القرار فاء الوارد في الصفحة ٧٣ من الوثيقة A/38/628 ، يعد ، بصورة ما ، ملكا للجنة الاولى . ومع ذلك نظرا لأننا نشكل الوفود التي اقترحت مشروع القرار هذا في اللجنة الاولى ، نجد لزاما علينا أن نحيط الممثلين علما بالاعتبارات التي تحملنا على أن نقترح بشكل رسمي ألا يطرح مشروع القرار فاء الوارد في الصفحة ٧٣ من الوثيقة A/38/628 على التصويت في الجمعية العامة .

وهناك ملاحظة أخيرة ، ان هذا الاقتراح الرسمي الذي نتقدم به لا يوجد سابقة ، وأنا واثق أن ذلك قد أصبح معروفاً لأكثر عدد ممكن من الوفود . فلقد أرست الجمعية العامة سابقة في دورتها الحادية والعشرين وبتبئين من سجلات الجمعية العامة أن مثل إيرلندا قد اقترح في الجلسة ١٤٩٧ للجمعية ، باسم المقدمين الأصليين لمشروع القرار " ألف " الوارد في الوثيقة A/6603 ألا يطرح مشروع القرار للتصويت . وأما رئيس الجمعية العامة في جلستها ١٤٩٩ ان هناك طلباً رسمياً بعدم طرح مشروع القرار للتصويت . ووافقت الجمعية العامة على اقتراحه ، وتقرر ذلك .

ونظراً للاعتبارات التي عرضتها على الجمعية العامة ، أود أن أكرر مرة أخرى الاقتراح الرسمي الذي قدمه وفد بلادي بعدم طرح مشروع القرار " ألف " الوارد في الصفحة ٥٢ من النسخة الانكليزية للوثيقة A/38/628 ، للتصويت في الجمعية العامة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : استمعت الجمعية العامة الى ممثل بلغاريا ، الذي طلب باسم وفد بلاده ، والنيابة عن وفود أخرى ، عدم طرح مشروع القرار " ألف " الوارد في الصفحة ٥٢ من النسخة الانكليزية والصفحة ٥٥ من النسخة الاسبانية للوثيقة A/38/628 ، للتصويت . ويتعلق مشروع القرار هذا بالمفاوضات الثنائية بشأن الأسلحة النووية . هل يرغب أى من الوفود في التعقيب على هذا الطلب الذي تقدم به وفد بلغاريا ؟

السيد برمان (المملكة المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد استمع وفد بلادي باهتمام الى الملاحظات التي أدلى بها السيد ممثل بلغاريا في بداية جلسة هذا الصباح . ورغم أننا قد أصغينا باهتمام ، فقد وجدنا أنفسنا أكثر حيرة ولبلة وهو يمشى في الأدلة بملاحظات . ولعل الأمر يقتضي - أو لعله من المستصوب - ان يقوم وفد بلغاريا ، عندما نصل الى النقطة المناسبة في مداولات هذا الصباح بتقديم مزيد من التوضيح بشأن فحوى ذلك الاقتراح على وجه التحديد خاصة وأن هناك ، حسب فهمي ،

في تقرير اللجنة الأولى الوارد في الوثيقة A/38/628 ، مالا يقل عن ثلاثة مشاريع قرارات مقترحة كلها تتعلق بالمفاوضات نفسها .

وقطعا انه ليس من الواضح لو فدى - وأقول هذا دون أن اتخذ في هذه المرحلة موقفا من الاقتراح الاجرائي البلغاري - ما هو التطور الجديد الذي رؤى أنه يجعل أحد مشاريع القرارات هذه غير صالح للاعتماد في الجمعية العامة ، بينما ملاحظاته لا تتناول فيما يبدو مشروعى القرارين الآخرين . وفي علمنا أن التطور الوحيد الذى طرأ هو أن أحد الأطراف في المفاوضات المعنية قد انسحب من تلك المفاوضات مما يثير أسفنا وأسف العالم أجمع ، في حين أن الطرف الآخر قد أوضح تماما استعداداه للاستمرار ، وهو استعداد أيده التحالف الغربي .

بيد أنني كما قلت ، اتحدث في هذه المرحلة لا لأعارض الاقتراح الاجرائي البلغاري ، الذى يفترض أنه قدم وفقا لمادة معينة في النظام الداخلي للجمعية العامة ، ولكن لأقول أننا ينبغي أن نتناول الأمور بالترتيب السليم . واعتقد أنه يجدر بنا ، بتوجيهكم سيدى الرئيس ، أن نبدأ مداولاتنا بالطريقة المعهودة ، وأن نقرر ما اذا كانت الجمعية العامة ستناقش تقارير اللجنة الأولى في الجلسة العامة أم لا - وما اذا كان ، بعبارة أخرى ، سيعاد فتح المناقشة المضمونة ، أم أننا سنكتفي ، كما جرت العادة في هذه المرحلة من دورة الجمعية العامة ، بالمضي في النظر في التقارير والتصويت على مشاريع القرارات واعتمادها .

ويجدر بنا ثانيا ، أن ننتقل الى عرض تقارير اللجنة الأولى من جانب مقرر تلك اللجنة . بعد ذلك تأتي النقطة المناسبة التي نقرر عندها ما اذا كانت الجمعية العامة ترغب في البت في كل من مشاريع القرارات المقترحة التي قدمها المقرر . ويبدو لو فدى بلادى بالتأكيد أن الأمر ليس متروكا لأى وفد ليعدل أو يقترح تعديل تقارير اللجنة الأولى ، أو غيرها من اللجان . فقد أقرت تلك التقارير واعتمدت ، وينبغي عرضها أولا قبل

أن نصل الى نقطة البت فيما اذا كان ينبغي للجمعية العامة أن تمضي الى البت في مشروع قرار بعينه ، هو كما أرى واحد من ١٥ أو ١٦ مشروع قرار يشطبها التقرير الوارد في الوثيقة A/38/628 والذي لم يقدم لنا بعد .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : فيما يتصل بالبيان الذي أدلى به توا ممثل المملكة المتحدة ، أود أن أظلمكم بأن تقارير اللجنة الأولى بشأن البنود ٤٦ و ٤٩ و ٥٠ و ٥٨ الى ٦٢ من جدول الأعمال ، التي تتناول مسائل نزع السلاح ، قد قدمها بالفعل مقرر اللجنة الأولى في الجلسة العامة السابعة والتسعين للجمعية العامة التي عقدت في ١٥ كانون الأول / ديسمبر .

والعمارة التي ما فتئنا نتبعها هنا في الجمعية العامة هي أنه اذا لم يقدم اقتراح بموجب المادة ٦٦ من النظام الداخلي يعتبر الرئيس أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة أى من تقارير اللجنة الأولى . وينطوى الاقتراح الذى قدمه ممثل بلغاريا على عدم طرح مشروع القرار فاء الوارد في الصفحة ٢٥ من النص الانكليزى للوثيقة A/38/628 وترى الرئاسة أنه عندما نصل الى مشروع القرار ذاك ستتاح الفرصة للبت في الاقتراح الذى قدمه السيد ممثل بلغاريا ، وأنه يجدر بنا بالتالي أن نمضي في عطنا الآن .

بطبيعة الحال ، سأذكر الجمعية عندما نصل الى مشروع القرار (فاء) الوارد في الوثيقة (A/38/622) ، بالطلب الذى وجهه وفد بلغاريا وفود اخرى فيما يتعلق بفكرة عدم طرح مشروع القرار ذاك للتصويت .
 وإذا كان ذاك الاجراء مرضيا للجمعية ، فسوف نواصل عملنا . وإذا لم نسمع اعتراضا ، ساعتران الجمعية تقرر ذلك .
وقد تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : وفقا للمادة ٦٦ من النظام الداخلي ، سأعتبر - اذا لم يقدم مقترح بموجب تلك المادة - ان الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة أى من تقارير اللجنة الاولى التى من المقرر ان تنظر في جلسة هذا الصباح تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) اذن ، ستقتصر البيانات على تحليل التصويت .

لقد اوضحت الوفود مواقفها بشأن مختلف توصيات اللجنة الاولى من تلك اللجنة وهي ثابتة في المحاضر الرسمية ذات الصلة .

فهل لى ان اذكر الاعضاء بان الجمعية العامة قررت في الفقرة ٧ من مقررها ٤٠١ / ٣٤ أن تقتصر الوفود ، قدر الامكان ، حين ينظر في مشروع القرار نفسه في احدى اللجان الرئيسية وفي الجلسة العامة ، على تحليل تصويتها مرة واحدة ، أى اما في اللجنة او في الجلسة العامة لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة .

وهل لى أن اذكر الاعضاء ايضا بانه ، وفقا للمقرر ٤٠١ / ٣٤ ، يحدد تحليل التصويت بمدة عشر دقائق ، ويجب ان تدلي به الوفود من مقاعدها .
 وتنتقل الآن الى تقرير اللجنة الاولى بشأن البند ٤٦ من جدول الاعمال المعلنون " تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منداقة لانيوية " .

والان ستبت الجمعية في مشروع القرارين اللذين اوصت بهما اللجنة الاولى في
الفقرة ١٥ من تقريرها (A/38/624) .

ان مشروع القرار (الف) معنون " تنفيذ الاعلان الخاص بجعل افريقيا منطقة
لا نووية " . وتقرير اللجنة الخامسة بشأن الاثار المالية والادارية لمشروع القرار ذاك وارد في
الوثيقة A/38/762 .

وقد طلب اجراء تصويت منفصل على الفقرة ٨ من منطوق مشروع القرار .

طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : افغانستان ، الجزائر ، انغولا ، انتيغوا وبربودا ، الارجنتين ،
النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ،
بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بورما ، بوروندي ، الرأس الاخضر ،
جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،
كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،
الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ،
مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ،
اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ،
ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ،
العراق ، ايرلندا ، ساحل العاج ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ،
لاو (جمهورية الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليبيريا ، الجماهيرية
العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالدافا ،
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ،
النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،
بيرو ، الفلبين ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سان فنسننت
وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ،
سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،
سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،

ترينداد وتوباغو، تونس، تركيا، اوغندا، الامارات العربية المتحدة،
جمهورية الكاميرون المتحدة، جمهورية تنزانيا المتحدة، فواتا
العليا، اوروغواي، فانواتو، فنزويلا، فييت نام، اليمـن،
يوغوسلافيا، زائير، زامبيا، زمبابوى .

المعارضون :

الولايات المتحدة الامريكية .

الممتنعون :

استراليا، بلجيكا، بلغاريا، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية
السوفياتية)، كندا، تشيكوسلوفاكيا، فرنسا، الجمهورية
الديمقراطية الالمانية، المانيا (جمهورية - الاتحادية) هنغاريا،
اسرائيل، ايطاليا، اليابان، لكسمبرغ، منغوليا، هولندا، نيوزيلندا،
بولندا، البرتغال، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية)،
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية.

اعتمدت الفقرة ٨ من مشروع القرار " الف " بأغلبية ١٢٣ صوتا مقابل صوت واحد،
وامتناع ٢٢ عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ساطح الآن مشروع القرار " الف "

في مجموعه للتصويت .

طلب اجرا* تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان، ألبانيا، الجزائر، انغولا، انتيغوا وبربودا، الارجنتين،
استراليا، النمسا، جزر البهاما، البحرين، بنغلاديش، بربادوس،
بليز، بنن، بوتان، بوليفيا، بوتسوانا، البرازيل، بلغاريا، بورما،
بوروندى، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية)، كندا،
الرأس الاخضر، جمهورية افريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، الصين،
كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا، كوبا، قبرص، تشيكوسلوفاكيا، كمبودشيا،
الديمقراطية، اليمن الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا،

الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ،
 فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، ألمانيا
 (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -
 بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ،
 اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ،
 ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ،
 لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليبيريا ، الجماهيرية
 العربية الليبية ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، مديف ، مالي ،
 مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،
 نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،
 عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، الفلبين ، هولندا ،
 قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ،
 سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ،
 سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
 ترينداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية
 السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات
 العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، فولتا الحايا ، اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

لا شيء . المعارضون :

بلجيكا ، فرنسا ، اسرائيل ، البرتغال ، المملكة المتحدة لبريطانيا
 العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .
 الممتنعون :

اعتمد مشروع القرار الف ، في مجموعه ، بأغلبية ١٤٢ صوتا ومقابل لا شيء وامتناع

٦ عن التصويت (القرار ٣٨ / ١٨١ " ألف ") .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : سأطرح الآن للتصويت مشروع

القرار با* ، المعنون " القدرة النووية لجنوب افريقيا " .

لقد طلب اجرا* تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : افغانستان ، ألبانيا ، الجزائر ، انغولا ، انتيغوا وبربودا ، الارجنتين ،

النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ،

بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بوروندي ،

بييلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ،

جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ،

اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية

الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ،

غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،

ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ،

العراق ، ايرلندا ، ساحل العاج ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ،

الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليبيريا ،

الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،

مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،

نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ،

بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،

سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ،

العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ،

اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،
 تونس ، تركيا ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية- الاشتراكية السوفياتية) ،
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية
 المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، فولتا العليا ، اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ،
 فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .
المعارضون : فرنسا ، اسرائيل ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا
 الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .
الممتنعون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ،
 ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، ملاوي ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 البرتغال .

اعتمد مشروع القرار باء بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل ٤ اصوات وامتناع ١١ عن
التصويت (القرار ٣٨ / ١٨١ باء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اعطي الكلمة لممثل فرنسا
 لتعليل تصويته .

السيد دى لا يوم (فرنسا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : ان الوفد الفرنسي يأسف لأنه مضطر للامتناع عن التصويت على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/38/624. ان الغموض واللبس اللذان يكتنفان الفقرتين ٣ و ٤ من النص هما السبب في هذا الموقف. بيد أننا نود أن نؤكد من جديد أننا نتفق بالكامل مع نوايا واضع مشروع القرار ومع مقاصده التي نؤيدها.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الأسبانية) : لقد انتهينا الآن من النظر في البند ٤٦ من جدول الأعمال. والآن تنتقل الى تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٤٩ من جدول الأعمال المعنون : " حظر استحداث وصنع انواع جديدة من أسلحة التدمير الشامل ومنظومات جديدة من هذه الأسلحة : تقرير لجنة نزع السلاح " (A/38/627). ستصوت الجمعية الآن على المشروع الذى أوصت باعتماده اللجنة الاولى في الفقرة ٧ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/38/627.

لقد طلب اجراء تصويت مسجل.

أجرى تصويت مسجل.

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، انغولا ، انتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، غينيا ، غينيا بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الأردن ،

كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ،
 لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،
 مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ،
 موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ،
 بابواغينيا الجديدة ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ،
 رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجوزيف ،
 غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،
 السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، سرى لانكا ، السودان ،
 سورينام ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
 ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية
 الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فلتا
 العليا ، اوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زبابوى .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، النمسا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ،
 ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) اليونان ، ايسلندا ،
 ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، ساحل العاج ، اليابان ،
 لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، باراغواى ،
 البرتغال ، الصومال ، اسبانيا ، سوازيلند ، السويد ،
 تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٦ صوتاً مقابل ١ وامتناع ٣٦ عضواً عن التصويت
(القرار ٣٨/١٨٢) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الأسبانية) : وهكذا انتهينا من النظر في
البند ٤٩ من جدول الأعمال .

تنتقل الجمعية العامة الآن الى النظر في تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٥٠
من جدول الأعمال المعدون : " استعراض تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها
الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة " .

بعد اعطاء الكلمة للممثلين لتعليل تصويتهم قبل التصويت على مشاريع القرارات
من الف الى فاء ، سأطرح مشاريع القرارات أمام الجمعية واحدا تلو الآخر . وبعد أخذ
جميع الاصوات ، ستعطى الفرصة مرة ثانية للممثلين لتعليل تصويتهم .
أعطي الكلمة الآن للممثلين الراغبين في تعليل تصويتهم قبل التصويت .

السيد كان (الجمهورية الديمقراطية الالمانية) (ترجمة شفوية
عن الانكليزية) : يود وفد الجمهورية الديمقراطية الالمانية ان يعلن تصويته على مشروع
القرار " عين " الوارد في الوثيقة A/38/628 .

ان قيام الولايات المتحدة بوزع قذائف متوسطة المدى جديدة يقوض اساس
المفاوضات الثنائية بشأن الأسلحة النووية المتوسطة المدى . وعلاوة على ذلك يؤثر هذا
على المفاوضات الاخرى الجارية بشأن نزع السلاح والحالة الدولية بصورة عامة . وعندما
تعرب بعض الحكومات عن أسفها لذلك ، فلا بد ان نتذكر ان البلدان الاشتراكية
لم تدع مجالا للشك في أمر العواقب الوخيمة التي ستترتب على محاولة منظمة حلف شمال
الاطلسي تحقيق التفوق العسكري . ان التدابير العسكرية المضادة التي تتخذها هذه
البلدان سوف تحبط خطط دعاة الهيمنة ، وتبقي الطريق مفتوحا امام حل يقوم على
اساس مبدأ المساواة والأمن المتكافئ . وينبغي لمن يسعون باخلاص لمثل هذا الحل
ان يبذلوا جهودا ترمي الى وقف الوزع فورا والغاء التدابير المتخذة .

ان الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، شأنها في ذلك شأن جميع الدول الاشتراكية ، تؤيد اجراء مفاوضات دون شروط مسبقة . وان من يطالبون بطريقة ديماغوجية باجراء مفاوضات دون شروط مسبقة ويتوقعون من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ان يقبل وزع القذائف الامريكية وان يعترف بسعي حكومة ريغان من اجل التفوق انما يخدعون انفسهم بأوهام خطيرة .

لذلك فان النهج الوارد في مشروع القرار "عين" ليس سوى محاولة للتستر على سياسة التعويق التي تنتهجها الولايات المتحدة في مفاوضات جنيف ولتهدة الحركة القوية للشعوب ضد خطر اندلاع حرب نووية .

وقد أكدت الدورة الحالية للجمعية العامة من جديد ان هناك تكافؤا عسكريا تقريبا بين الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة . وهكذا ثبت زيف جميع الادعاءات بالحاجة المزعومة الى تسليح مضاد . ان امكانية جعل اوربا منطقة خالية من الاسلحة النووية واتقاء خطر الحرب النووية لم تغلت من اليد تماما بعد .

مخلاف مشروع القرار "عين" ، فان أكثر القرارات التي قدمت واعتمدت بأغلبية ساحقة في هذه الدورة للجمعية العامة للأمم المتحدة ، تبين مخرجا ممكنا . فهي تستجيب لمطالب الشعوب بعقد مفاوضات مخلصمة تتم بحسن نية ، ونبذ جميع الخطوات التي قد تحدث اثرا سلبيا على المفاوضات ؛ وادانة الحرب النووية بوصفها أبشع الجرائم ضد الانسانية ، وهي جريمة تحظى مهمة منعها بالاولوية القصوى ، ونبذ مذاهب الردع النووي وتبرير استخدام الاسلحة النووية ؛ وتعهد الدول الغربية الثلاث الحائزة للأسلحة النووية بعدم البدء باستخدام الاسلحة النووية ، واستعدادها لابرام اتفاقيات بشأن حظر استخدام هذه الاسلحة ؛ وتجميد ترسانات الاسلحة النووية ، اى فرض حظر على مواصلة استحداث وانتاج وتجربة ووزع الاسلحة النووية .

ولهذه الاسباب مجتمعة سيصوت وفد الجمهورية الديمقراطية الالمانية ضد مشروع القرار المعروض علينا .

السيد ترويانوفسكى (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)
 (ترجمة شفوية عن الروسية) : يود الوفد السوفياتي ان يحدد موقفه فيما يتصل
 بالاجراءات المتخذة بشأن مشاريع القرارات " نون " و " عين " و " فاء " التي تشير بوجه
 خاص الى الحد من الأسلحة النووية في أوروبا .
 وطيلة الفترة التي جرت فيها المحادثات بشأن هذا الموضوع في جنيف ، بذل
 الاتحاد السوفياتي قصارى جهده للتوصل الى اتفاق مقبول بوجه عام ، وأبدى مرونة
 وقدم مارا اقتراحات أخذت في الاعتبار آراء ورغبات الجانب الآخر . وعلى سبيل المثال
 أعرب الاتحاد السوفياتي في شهر تشرين الاول / اكتوبر من هذا العام عن استعدادة
 لاتخاذ خطوة رئيسية بحيث لا يترك في الجزء الاوروبي من اقليه سوى ١٤٠ قذيفة
 فقط من قذائف اس اس - ٢٠ ويدمر القذائف المتبقية ، شريطة امتناع الولايات
 المتحدة عن وزع قذائفها في أوروبا وتحقيقها التعادل في مستوى طائرات الايصال
 التي لديها .

ونتيجة لذلك يكون لدى الاتحاد السوفياتي عدد اقل بكثير من القذائف عما كان
 لديه في عام ١٩٧٦ ، وقد اعترف في ذلك الوقت بوجود تكافؤ في تلك الفئة من الأسلحة
 بين الاتحاد السوفياتي ولدان منظمة حلف شمال الأطلسي . وسيكون هذا اقل مما كان
 عليه الوضع في عام ١٩٧٨ ، عندما وقع البيان السوفياتي - الالمانى الغربى المشترك
 الذى اشار الى تكافؤ القوى في أوروبا . وسيكون المستوى الذى وافق الاتحاد السوفياتي
 على تخفيض قذائفه اليه اقل من العدد الاجمالي للقذائف الذى سيظل موجودا لدى
 حليفتي الولايات المتحدة في منظمة حلف شمال الاطلسي ، بريطانيا العظمى وفرنسا
 اللتين تملكان ١٦٢ قذيفة قادرة على الوصول الى أجزاء كبيرة من الاراضي السوفياتية .
 ان الولايات المتحدة تجاهلت جميع الردود الصادرة عن الجانب السوفياتي .
 ومن الجلي تماما أنها كانت مترددة منذ البداية في تحقيق اتفاق مقبول بصورة حقيقية ،
 وهذا كل ما في وسعها لضمان استبعاد فرص هذا الاتفاق .

ولقد دخلت الولايات المتحدة في المفاوضات من أجل المفاوضات ولا استخدامها ،
كستار ملام لها لتصنيع وتصميم وتنفيذ برامجها العسكرية . ويشهد على ذلك حقيقة أن
الولايات المتحدة قد مضت الآن في تركيب قذائف من نوع بيرشينغ - ٢ والقذائف الانسيابية ،
التي يعود تاريخ البدء في تصنيعها الى بداية السبعينات ، في أراضي المملكة المتحدة ،
وجمهورية ألمانيا الاتحادية ، وإيطاليا . وخلال الدورة الحالية للجمعية العامة أعرب
الاتحاد السوفياتي عن تأييده لاعتماد قرارات تتيح احراز تقدم في المفاوضات ، وأيدنا ،
لهذا السبب ، مشروع القرار الذي قدمته مجموعة البلدان الاشتراكية في اللجنة الأولى .
ولكن بعد أن مضت الولايات المتحدة في وزع قذائفها في أوروبا ، بحيث أعاققت
أية إمكانية للتوصل الى اتفاق مقبول بصورة متبادلة في محادثات جنيف ، وجعلت استمرارها
مستحيلا ، فان اعتماد مشروع قرار يشير الى إمكانية الاختتام الناجح للمفاوضات سيكون
منافيا تماما لكل منطق . وبالتالي فان الاتحاد السوفياتي يؤيد اقتراح وفد بلغاريا بـألا
يطرح مشروع القرار فـا للتصويت .

وان وفد الاتحاد السوفياتي يؤيد الاتجاه العام لمشروع القرار "نون" ، المقدم
أصلا من المكسيك وعدد من البلدان الأخرى . وقد أيدنا هذا القرار بجملة لانه يعبر
عن الرغبة الحقيقية لدى معظم الدول في وضع حد لسباق التسلح النووي ، ويبين عيب
قلقها ازا عدم احراز تقدم ملموس في هذا الصدد . ونود في الوقت ذاته ان نسترعني
الانتباه الى التباين بين الصيغ الواردة في النص عن محادثات الأسلحة النووية في أوروبا ،
والوضع الفعلي القائم حتى الوقت الحالي .

أما فيما يتعلق بالمرمى الأساسي لمشروع القرار "عين" ، المقدم من مجموعة
بلدان منظمة حلف شمال الأطلسي واليابان ، فمن الواضح أن الغرض منه هو مواصلة
استخدام المفاوضات كستار دعائي للتستر على وزع القذائف الذي بدأ بالفعل . وبالتالي
فان وفدنا سيصوت ضد مشروع القرار هذا .

ولست هذه هي المرة الأولى التي تضحى فيها الولايات المتحدة بالمفاوضات لمصلحة برامجها العسكرية . فقد حدث هذا ، على سبيل المثال ، خلال المفاوضات الخاصة بحظر تجارب الأسلحة النووية التي أوقفتها الولايات المتحدة عندما قررت مواصلة تجاربها بغية استحداث أنواع جديدة من الأسلحة النووية . ان الولايات المتحدة بتطويرها برنامجا واسع النطاق لزيادة وجودها العسكرى في المحيط الهندى قد رفضت أن تواصل المحادثات مع الاتحاد السوفياتي بشأن الحد من الأنشطة العسكرية في ذلك الجزء من العالم . وحدث الشيء نفسه فيما يتصل بالمحادثات الأمريكية السوفياتية حول الشبكات المضادة للتوابع . وقد أعادت الولايات المتحدة أيضا تصديق معاهدة صولت - ٢ ، والمعاهدة الخاصة بالحد من التجارب النووية الجوية بالإضافة الى المعاهدة الخاصة بالتفجيرات النووية الجوية للأغراض السلمية ، بعد أن وقعها ثلاثة رؤساء امريكيون يمثلون الحزبين الجمهورى والديمقراطي .

وتقدم الأحداث التي جرت خلال الدورة الحالية صورة واضحة عن موقف الولايات المتحدة من الجهود الرامية الى الحد من الأسلحة . فقد صوتت الولايات المتحدة ضد ٣٠ قرارا بشأن مسائل نزع السلاح ، وضد تجميد الأسلحة النووية ، وضد المحادثات الخاصة بحظر تجارب الأسلحة النووية ، وضد المحادثات الخاصة بمنع نشر الأسلحة النووية في الفضاء الخارجي ، وضد المحادثات الخاصة بالحد من الأسلحة البحرية ، وهلم جرا . وإذا كان هذا هو نهج الولايات المتحدة ازاء الحد من الأسلحة فليس من الصعب أن نفهم لماذا عرقلت الولايات المتحدة المحادثات الخاصة بالحد من الأسلحة النووية في أوروبا . فقد خلقت بقيامها بوزع القذائف الانسيابية وقذائف بيرشينغ - ٢ حالة جديدة أساسا بحيث تحول الميزان العسكرى في أوروبا والعالم الان لصالح الولايات المتحدة ، مما زاد بدرجة كبيرة الخطر على السلم والاستقرار في أوروبا وفي العالم أجمع . ومع هذا لا نود أن نعتبر الوضع الراهن وضعاً لا يمكن العودة عنه . فلماذا أظهر الغرب نهجا جديدا وواقعيا ازاء مسائل الأمن ، وإذا أبدت الولايات المتحدة

وغيرها من بلدان منظمة حلف شمال الأطلسي استعدادها للعودة الى الحالة التي كانت سائدة قبل وزع القذائف الامريكية المتوسطة المدى في اوربا ، سيكون الاتحاد السوفياتي على استعداد لمقابلة ذلك بالمثل فتصبح الاقتراحات التي سبق أن قدمناها بشأن تحديد وتخفيض الأسلحة النووية في اوربا سارية مرة أخرى . وبعبارة أخرى ، اذا عاد الوضع الى مكان عليه فان الالتزام من جانب واحد الذي اضطلع به الاتحاد السوفياتي في هذا المجال سيصبح ساريا ايضا .

اننا نهيب مرة أخرى بالولايات المتحدة والدول الاخرى في اوربا الغربية أن تقوم بتأني بوزن الخطر الذي يتهدد شعوبها والانسانية جمعاء نتيجة وزع القذائف الامريكية الجديدة في اوربا . ونهيب باولئك الذين يدفعون بالعالم صوب سباق تسلح متعظم الخطورة أن يتخلوا عن أحلامهم المستحيلة بأن يحققوا التفوق العسكري بحيث يتمكنون من املاء ارادتهم على الدول والشعوب الأخرى .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تمت الجمعية العامة الآن فسي
مشاريع القرارات التي أوصت بها اللجنة الاولى في الفقرة ٥٣ من تقريرها الوارد في الوثيقة
A/38/628 . لقد قدم تحفظ على مشروع القرار "فا" "سيماليج بشكل منفصل في النهاية .
سنبدأ أولا بمشروع القرار "ألف" المعنون "المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة
النووية" .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : الجزائر ، انتيغوا وبربودا ، الارجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ،
بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بوروندي ،
الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، كولومبيا ، الكونغو ،
كوستاريكا ، قبرص ، الدانمرك ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،

اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ،
 غانا ، اليونان ، غينيا - بيساو ، غيانا ، اندونيسيا ، ايرلان
 (جمهورية - اسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، جامايكا ،
 الاردن ، كينيا ، الكويت ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية
 الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،
 موريتانيا ، المكسيك ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،
 باكستان ، بنما ، بابواغينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ،
 الفلبين ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، العربية
 السعودية ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سرى لانكا ،
 السودان ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، الامارات العربية
 المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، فانواتو ،
 فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوى .

المعارضون : أفغانستان ، استراليا ، بلجيكا ، بلغاريا ، بيلوروسيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، كندا ، كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن
 الديمقراطية ، فرنسا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، المانيا
 (جمهورية - الاتحادية) ، هنغاريا ، ايسلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ،
 اليابان ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لكسمبرغ ، منغوليا ،
 هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، تركيا ، اوكرانيا
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،
 الولايات المتحدة الامريكية ، فييت نام .

المتنصرون : أنغولا ، النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بورما ، تشاد ، شيلي ، غامبيا ،
 غواتيمالا ، هايتي ، هندوراس ، الهند ، ساحل العاج ، لبنان ، موريشيوس ،
 المغرب ، نيبال ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، السنغال ، اسبانيا ،
 سورينام ، سوازيلند ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، أوغواى .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ٨٨ صوتاً مقابل ٣١ وامتناع ٢٤ عن التصويت

(القرار ١٨٣/٣٨ ألف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار

"باء" المعنون "عدم استخدام الأسلحة النووية ومنع نشوب حرب نووية" .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، انغولا ، انتيغوا وبربودا ، الارجنتين ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورتو ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الاخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرنسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سرى لانكا ، السودان ،

سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ،
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أوغندا ،
 أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية
 المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، فولتا العليا ،
 فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوفوسلافيا ،
 زائير ، زامبيا ، زبابوى .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ،
 ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، اسرائيل ،
 ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا ، المملكة
 المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات
 المتحدة الامريكية .

المتنعون : النمسا ، جزر البهاما ، الصين ، دومينيكا ، غواتيمالا ، هايتي ،
 هندوراس ، ساحل العاج ، ملاوى ، باراغواى ، الفلبين ،
 سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غينادين ، سنغافورة ، اوروغواى .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٠ أصوات مقابل ١٩ وامتناع ١٥ عن التصويت

(القرار ١٨٣/٣٨ باء) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : مشروع القرار جيم معنون "حظر

السلاح النووي " .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، البحرين ،
بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتسوانا ، بلغاريا ، بورتوريكو ،
بيلاروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ،
جمهورية أفريقيا الوسطى ، الكونغو ، كها ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،
اليمن الديمقراطية ، اكوادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فلندا ،
الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،
هونغاري ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ،
العراق ، الأردن ، كينيا ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ،
ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، مالي ،
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، موزامبيق ، نيكاراغوا ،
نيجيريا ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بولندا ، قطر ،
رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،
سيراليون ، الجمهورية العربية السورية ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،
تونس ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية
المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا
المتحدة ، فولتا العليا ، أوروغواي ، فانواتو ، فييت نام ،
اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زامبيا .

المعارضون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اسرائيل ،
إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، البرتغال ، تركيا ، المملكة المتحدة
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعون : الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بنغلاديش ،
 بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بورتو ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ،
 كوستاريكا ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،
 مصر ، السلفادور ، غامبيا ، اليونان ، غواتيمالا ، غيانا ،
 هايتي ، هندوراس ، ايسلندا ، ايرلندا ، ساحل العاج ،
 جامايكا ، لبنان ، ليبيريا ، ملاوي ، مدغشقر ، المغرب ، نيبال ،
 هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
 باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجوز
 غرينادين ، السنغال ، سغافورة ، اسبانيا ، سريلانكا ،
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، تايلند ، فنزويلا ،
 زائير .

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ٧٤ صوتا مقابل ١٢ وامتناع ٥٧ عن التصويت (القرار

١٨٣/٢٨ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار دال معنون "الأملة

الغوية من كافة جوانبها" .

لقد طلب اجرا تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أندولا ، ألتيندا صربيا ، الأرجنتين ،
 النمسا ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلير ، بنين ،
 بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورتو ،
 بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية ،
 الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، شيلي ، كولومبيا ،
 الكونغو ، كوستاريكا ، كوت ديفوار ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن
 الديمقراطية ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوا دور ، مصر ،

السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غامبون ، الجمهورية
 الديمقراطية الألمانية ، غانا ، اليونان ، غينيا ، غينيا - بيساو ،
 غيانا ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -
 الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ،
 الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ،
 ليسوتو ، ليبريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ،
 ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،
 عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، بولندا ،
 قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،
 سيراليون ، سنغافورة ، سرى لانكا ، السودان ، سوريينام ،
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتهاغو ، تونس ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية
 السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات
 العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، فولتا العليا ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زامبيا ، زامبيوى .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، الطانيا
 (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ،
 اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ،
 اسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا
 الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنصرون : جزر البهاما ، تشاد ، دومينيكا ، غامبيا ، غواتيمالا ، هايتي ،
 هندوراس ، ساحل العاج ، باراغواى ، الفلبين ، سانت لوسيا ،

سان فنسنت وجزر غرينادين ، السنغال ، سوازيلند ، أوروغواي ،
زائير .

اعتمد مشروع القرار دال بأغلبية ١٠٨ أصوات مقابل ١٩ وامتناع ١٦ عن التصويت
(القرار ١٨٣/٣٨ دال) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : مشروع القرار هـ* معنون "تقرير
هيئة نزع السلاح" .

وقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار ذاك دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن
الجمعية العامة تود أن تفعل نفس الشيء ؟

اعتمد مشروع القرار هـ* (القرار ١٨٣/٣٨ هـ*) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : مشروع القرار و* معنون "التعاون
الدولي من أجل نزع السلاح" .

لقد طلب اجرا* تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنين ،
بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بلغاريا ، بوروندي ، بيلاروسيا
(جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية
افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،
كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، جيبوتي ،
دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ،
اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،
غانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هنغاريا ، الهند ،
اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ساحل العاج ،

جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، سيراليون ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، أونددا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زامبيا ، زامبيا .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعون : النمسا ، البرازيل ، الدانمرك ، فنلندا ، اليونان ، غواتيمالا ، هندوراس ، ايسلندا ، ايرلندا ، اسرائيل ، لبنان ، باراغواى ، الفلبين ، اسبانيا ، السويد .

اعتمد مشروع القرار "واو" بأغلبية ١٠٩ أصوات مقابل ١٥ صوتا وامتناع ١٥ عن

التصويت (القرار ١٨٣/٣٨ واو) *

بعد ذلك أبلغ وفد أورغواى الأمانة العامة أنه كان ينوى التصويت مؤيدا .

*

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : مشروع القرار زاي معنون " منع

نشوب حرب نووية " .

لقد طلب اجرا* تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، ألتيندا هريودا ، الأرجنتين ،

النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ،

بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ،

بوروندي ، بيلاروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس

الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ،

كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كها ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،

كوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، جيموتي ، دومينيكا ،

الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ،

فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية

الالمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،

غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران

(جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرافيل ،

جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية

الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية

الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،

موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،

نيجال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ،

بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،

قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سان فنسنت وجوز

غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السلفال ،

سيراليون ، سنغافورة ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
 توفو ، ترينيداد وتهاغو ، تونس ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
 الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ،
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، أوروغواي ، فانواتو ،
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوفوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،
 زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

الممتنعون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية -
 الاتحادية) ، هايتي ، ايسلندا ، ايطاليا ، ساحل العاج ،
 اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ،
 اسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا
 الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار زاي بأغلبية ١٢٨ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٢٠ عن التصويت

(القرار ١٨٣/٣٨ زاي) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار حاضرا معنون "تنفيذ

توصيات ومقررات الدورة الاستثنائية العاشرة" .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
 النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ،
 بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ،

بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس
 الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ،
 كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كها ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،
 كمبودشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،
 دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ،
 اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية
 الألمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،
 غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ،
 اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ،
 ساحل العاج ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -
 الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية
 العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، مديف ، مالي ،
 مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
 موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،
 باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ،
 بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سان فنسنت
 وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،
 السنغال ، سيراليون ، سغافورة ، الصومال ، سرى لانكا ،
 السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية
 السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، اوكرانيا
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
 السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ،

جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، أوروغواي ، فانواتو ،
 فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ،
 زمبابوي .

المعارضون : كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، لكسمبرغ ،
 هولندا ، البرتغال ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
 وأيرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعون : استراليا ، بلجيكا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، نيوزيلندا ،
 النرويج ، اسبانيا .

اعتمد مشروع القرار حاقاً بأغلبية ١٣٢ صوتاً مقابل ٩ أصوات وامتناع ٨ عن التصويت
 (القرار ١٨٣/٣٨ حاقاً) * .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : مشروع القرار حاقاً معنون "تقرير
 لجنة نزع السلاح" .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
 النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ،
 بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ،
 بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
 الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ،
 الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كها ، قبرص ،

* بعد ذلك أبلغ وفد ايطاليا بلجيكا الأمانة العامة أنهما كانا ينويان

التصويت معارضين .

تشيكوسلوفاكيا ، كويتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،
 جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،
 السلفادور ، اثيوپيا ، فيجي ، فلندا ، غابون ، غامبيا ،
 الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غواتيمالا ، غينيا ،
 غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،
 الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -الاسلامية) ، العراق ،
 ايرلندا ، ساحل العاج ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ،
 لاو (جمهورية -الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ،
 ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ،
 ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
 منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ،
 نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،
 باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،
 سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومس وبرينسيبي ،
 العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنجافورة ، الصومال ،
 سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 أوندانا ، أوكرانيا (جمهورية -الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ،
 جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا
 العليا ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوى .

المعارضون : المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات
 المتحدة الأمريكية .

المتنعون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، ايسلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار ط* بأغلبية ١٢٩ صوتا مقابل ٢ وامتناع ١٨ عن التصويت (القرار

١٨٣/٣٨ ط*) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار يا* معلون " تقرير

هيئة نزع السلاح " .

ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار

هذا في الوثيقة A/38/762 .

لقد طلب اجرا* تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المقيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بورتوريكو ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كها ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية اللاتينية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ،

ايران (جمهورية - اسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ساحل
 العاج ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -
 الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية
 العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،
 مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
 موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ،
 باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ،
 الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ،
 سان فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية
 السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سغافورة ، الصومال ،
 اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توفو ، ترينيداد وتوباغو ،
 تونس ، أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية
 المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، فولتا العليا ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوى .

المعارضون : المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات
 المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،
 اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 النرويج ، البرتغال ، تركيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٢ صوتاً مقابل ٢ وامتناع ١٤ عن التصويت
(القرار ١٨٣/٣٨) * .

* بعد ذلك أبلغ وفد المملكة المتحدة الأمانة العامة أنه كان يسوى
الامتناع عن التصويت .

A/38/PV.103
35(c)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : أما مشروع القرار "كاف" فهو معنون "البرنامج الشامل لنزع السلاح" .
وقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار ذاك دون تصويت . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو حذوها ؟
اعتمد مشروع القرار كاف . (القرار ١٨٣/٣٨ كاف)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : أما مشروع القرار "لام" فهو معنون "اسبوع نزع السلاح" . وقد طلب اجرا تصويت مسجل .
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية - غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،

موزامبيق ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،
النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ،
بيرو ، الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ،
سانت لوسيا ، سان فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ،
العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ،
اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،
الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،
تونس ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ،
المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،
فولتا العليا ، اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : استراليا ، بلجيكا ، كمبوديا الديمقراطية ، فرنسا ، ألمانيا -
(جمهورية - الاتحادية) ، اسرائيل ، ايطاليا ، لكسمبرغ ، هولندا ،
تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية -
الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار "لام" بأغلبية ١٣٦ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ١٢ عن التصويت

(القرار ١٨٣/٣٨ لام)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أما مشروع القرار ميم فهو معنون
"تنفيذ التوصيات والمقررات التي اعتمدتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة".
وقد طلب اجرا* تصويت مسجل .
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،
 بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،
 بلغاريا ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية
 السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،
 شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ،
 كوتشيا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،
 دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ،
 اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية
 الالمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،
 غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ،
 اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ،
 ساحل العاج ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو
 (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ،
 الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، مديف ،
 مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ،
 المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ،
 نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ،
 بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ،
 سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية
 السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، سرى
 لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية
 العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ،

أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات
الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية
الكامبيون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ،
اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ،
زائير ، زامبيا ، زامبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعون : بلجيكا ، كندا ، الصين ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ،
اسرائيل ، إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، النرويج ،
البرتغال ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا
الشمالية .

اعتمد مشروع القرار "ميم" بأغلبية ١٣٣ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ١٤ عن

التصويت (القرار ١٨٣/٣٨ ميم)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : مشروع القرار "نون" معنون

"المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة النووية" .

وقد طلب اجرا* تصويت مسجل منفصل على الفقرة الأولى من منطوق مشروع القرار

ذاك .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بليز ، بنن ، بوتان ،
بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بورما ، بروندي ، الرأس الأخضر ،
جمهورية أفريقيا الوسطى ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،
كوبا ، قبرص ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، الجمهورية
الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ،
فنلندا ، غابون ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،

غيانا ، هايتي ، ايسلندا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -
الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ،
الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ،
ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ،
ماليزيا ، مديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ،
بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ، الفلبين ، قطر ،
رومانيا ، رواندا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،
سيراليون ، سنغافورة ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،
سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ،
ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، الامارات العربية المتحدة ،
جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا
العليا ، اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
يوغوسلافيا ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات
المتحدة الامريكية .

المتنصرون : استراليا ، بربادوس ، بلجيكا ، بلغاريا ، بيلوروسيا (جمهورية -
الاشتراكية السوفياتية) ، كندا ، تشاد ، شيلي ، تشيكوسلوفاكيا ،
دومينيكا ، فرنسا ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،
المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، هندوراس ، هنغاريا ، اسرائيل ،
ايطاليا ، ساحل العاج ، اليابان ، لكسمبرغ ، منغوليا ، المغرب ،
هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، بولندا ، البرتغال ، سانت لوسيا ،
سانت فنسنت وجزر غرينادين ، السنغال ، الصومال ، اسبانيا ،

تركيا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، زائير .

اعتمدت الفقرة الأولى من منطوق مشروع القرار بأغلبية ١٠٨ أصوات مقابل صوتين

وامتناع ٣٧ عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : أ طرح للتصويت الآن مشروع القرار

"نون" في مجموعه .

لقد طلب اجرا تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، انتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، النمسا ،

البحرين ، بنغلاديش ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،

البرازيل ، بلغاريا ، بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية -

الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،

تشاد ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،

الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ،

فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،

غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،

هنغاريا ، الهند ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ،

العراق ، ايرلندا ، ساحل العاج ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ،

الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ،

ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ،

ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،

منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ،

نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ،

بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان تومي
 وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ،
 الصومال ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية -
 السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات
 العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا
 المتحدة ، فولتا العليا ، اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ،
 اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الامريكية .

المعتنمون : أنغولا ، استراليا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بلجيكا ، كندا ، شيلي ،
 دومينيكا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، هندوراس ،
 ايسلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،
 نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، سانت لوسيا ، سانت فنسينت
 وجزر غرينادين ، اسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا
 العظمى وايرلندا الشمالية .

اعتمد مشروع القرار "نون" في مجموعه بأغلبية ١٢٢ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع

٢٥ عن التصويت .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع

القرار "سين" المعنون "المجلس الاستشاري لدراسات نزع السلاح" دون تصويت . فهل
 لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار "سين" (القرار ١٨٣/٣٨ سين)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : اما مشروع القرار "عين" فهو معنون

"المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة النووية". وقد طلب اجرا* تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : الجزائر، انتيغوا وبربودا، الأرجنتين، استراليا، البحرىــــن،
بنغلاديش، بلجيكا، بليز، بنن، بوتسوانا، البرازيل، كندا، جمهورية
افريقيا الوسطى، تشاد، شيلي، كولومبيا، الكونغو، كوستاريكا،
قبرص، الدانمرك، جيبوتي، دومينيكا، الجمهورية الدومينيكية،
مصر، فيجي، فنلندا، فرنسا، غابون، غامبيا، ألمانيا (جمهورية -
الاتحادية)، غانا، اليونان، غواتيمالا، غينيا، غيانا، ايسلندا،
العراق، ايرلندا، اسرائيل، ايطاليا، جامايكا، اليابان، الاردن، كينيا،
لبنان، ليسوتو، ليبيريا، لكسمبرغ، مدغشقر، ملاوى، ماليزيا، ملديف،
مالي، موريتانيا، المكسيك، المغرب، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا،
النيجر، نيجيريا، النرويج، عمان، باكستان، بنما، بابوا غينيا -
الجديدة، باراغواى، الفلبين، البرتغال، قطر، رواندا، سانت
لوسيا، العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سنغافورة،
الصومال، اسبانيا، سرى لانكا، السودان، سوازيلندا، السويد، تايلند، توفو،
ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، اوغندا، الامارات العربية المتحدة،
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية، جمهورية تنزانيا
المتحدة، الولايات المتحدة الامريكية، فولتا العليا، فانواتو، اليمن،
يوغوسلافيا، زائير، زامبيا، زمبابوى .

المعارضون : افغانستان، انغولا، بلغاريا، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية
السوفياتية)، كوبا، تشيكوسلوفاكيا، اليمن الديمقراطية، الجمهورية

الديمقراطية الالمانية ، هنغاريا ، لاو (جمهورية - الديمقراطية -
الشعبية) ، منغوليا ، موزامبيق ، بولندا ، رومانيا ، الجمهورية -
العربية السورية ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، فييت نام .

المتنعون : النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، بوتان ، بوليفيا ، بورما ، الرأس
الأخضر ، الصين ، اكوادور ، السلفادور ، غينيا - بيساو ، هايتي ،
هندوراس ، الهند ، اندونيسيا ، ساحل العاج ، موريشيوس ، نيبال ،
بيرو ، سانت فنست وجزر غرينادين ، سورينام ، جمهورية الكاميرون
المتحدة ، اوروغواي ، فنزويلا .

اعتمد مشروع القرار عين بأغلبية ٩٩ صوتا مقال ٨ اصوات وامتناع ٢٤ عن التصويت .

(القرار ٣٨ / ١٨٣ عين) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : فيما يتعلق بمشروع القرار ثا* ، الذى
يتناول ايضا المفاوضات الثنائية المتعلقة بالأسلحة النووية ، طلب وفد بلغاريا ، بالاصالة عن
نفسه وبالنسبة عن وفود اخرى ، ألا يطرح مشروع القرار ذاك للتصويت ، ومن ثم الا يتخذ
اى اجراء بشأنه .

اعطي الكلمة لممثل المملكة المتحدة .

السيد برمان (المملكة المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : سيئدى
الرئيس ، اسمحوا لي ان ابدأ هذه الملاحظات الموجزة بالأعراب عن جزيل الشكر لكم
لما قدمتموه لنا من ارشاد اجابة على السؤال الذى اثاره وفدى في وقت سابق من الجلسة .
واعتقد ان البلبلة بدأت تثور في ذهن وفد بلاوى ، وربما في اذهان وفود اخرى ، لان ممثل
بلغاريا قدم اقتراحه قبل ان نصل الى بند جدول الاعمال المتصل به .

ومع ذلك ، فإن الفاصل الزمني البسيط قد اتاح لنا جميعا فرصة النظر في الموقف . وقد اتاح بالتأكيد لوفد بلادى فرصة العثور على المقطع ذى الصلة من بيان منظمة حلف شمال الأطلسي الصادر في ٩ كانون الاول / ديسمبر الذى ذكرته آنذاك وفيما يلي نصه :

" لا يزال الهدف النهائي هو عدم وجود قذائف برية القاعدة ابعد مدى لدى قوات القذائف النووية المتوسطة سواء كانت تابعة للولايات المتحدة او الاتحاد السوفياتي . ان وزع قذائف الولايات المتحدة يمكن وقفه او عكس اتجاهه اذا ما تحققت نتائج ملموسة على مائدة التفاوض . وبهذه الروح ، نود ان نرى استثنافا مبكرا للمفاوضات الخاصة بالقوات النووية المتوسطة المدى ، وهي المفاوضات التي قطعها الاتحاد السوفياتي " .

ويستطيع وفد بلادى ان يفهم انه في ظل تلك الظروف هنالك بعض الحرج لدى وفد بلغاريا ، لكن هذا الحرج مسألة بينهم وبين ضائهم . اما ما يهم وفد بلادى بدرجة اكبر فهو الحرج الممكن للجمعية بأكملها اذا ما طلب منها ان تنتقل الى التصويت على التعديل البلغاري الاجرائي ، ذلك اننا وصلنا الان الى وضع اجرائي من الواضح تماما فيه - سواء كان ذلك متفقا مع المنطق ام لا - ان المقترح البلغاري ينصب على مشروع القرار فـ١ وحده دون غيره . وأود ان اوضح ان وفد بلادى من جانبه لا يرغب في التمسك باجرا١ تصويت على هذا الاقتراح الاجرائي ، وهو على استعداد لتركه يعتمد ان كان هذا هو السبيل الذى تؤثر الجمعية العامة سلوكه .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اعطي الكلمة لممثل بلغاريــــــــــــا .

السيد غارفولوف (بلغاريا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أشكركم على تفهمكم للاقتراح الذي قدمه وفد بلادي في بداية هذه الجلسة . وأرى الآن أن الجمعية بحكمتها ستتصرف وفقا للاقتراح الرسمي الذي قدمه وفد بلادي .

بيد انني أود أن أوضح مسألة اثارها للتومثل المملكة المتحدة . عندما قدمت اقتراحي الى الجمعية هذا الصباح ، فاني يقينا لم أشعر بالحرص ، وعلى النقيض من ذلك كنت أشعر بالفخر ان أعرض موقف وفد بلادي ، بالإضافة الى مواقف وفود أخرى ، فيما يتعلق بمشروع القرار " فاء " الوارد في الوثيقة A/38/628 .

ان هذا الموقف لا يحرجننا ، بل على العكس من ذلك ، اننا نعتقد ان هذا الموقف يعتبر تعبيرا صحيحا عن الحقائق .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أعطي الكلمة لممثل الولايات المتحدة .

السيد سورزانو (الولايات المتحدة) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لقد طلب ممثل بلغاريا ، كما سمعنا ، عدم طرح مشروع القرار " فاء " المتضمن في الوثيقة A/38/628 للتصويت لانه يرى أن القرار لم يعد واردا حيث ان المفاوضات بشأن القوات النووية المتوسطة المدى ليست جارية حاليا .

وهذا يصف الوضع الراهن بصورة دقيقة . ويحدونا وطيد الأمل في الا يظل الوضع كذلك في المستقبل . وكما يعلم العالم ، فان الاتحاد السوفياتي قد قطع مفاوضات القوات النووية المتوسطة المدى ولم يحدد موعدا لاستئناف محادثات تخفيض الأسلحة الاستراتيجية (سولت) أو محادثات خفض المتبادل والمتوازن للقوات (ام بي اف آر) .

ان الولايات المتحدة تأسف عميق للأسف لهذا التصرف وتأمل ان يستأنف الاتحاد السوفياتي هذه المفاوضات في موعد مبكر .

ونحن من جهتنا لانزال على طاولة المفاوضات . ولا نزال على أهبة الاستعداد لمواصلة المفاوضات من أجل التوصل الى اتفاقات منصفة ، ومتابعة الانماط التي جرى عليها العمل في الأنواع الثلاثة من مفاوضات الحد من الأسلحة . ونعتقد انه من مصلحة الولايات

المتحدة والاتحاد السوفياتي على السواء احراز تقدم مبكر صوب عقد اتفاقات لتخفيض الأسلحة وارساء توازن عسكري أكثر استقرارا . وسنكون هناك . سنكون موجودين على طاولة المفاوضات . والأمر بيد هم .

والآن ، بما ان النقطة التي اثارها ممثل بلغاريا بصورة ضمنية ، وهي الحاجة الى التفاوض ، تتناولها بصورة أفضل القرارات الاخرى ذات الصلة ، لا نرى شمة حاجة الى الاصرار على التصويت على النص البلغاري اذا كان وفد بلغاريا قد فقد الاهتمام به . ولم يكن النص على أية حال مفيدا بصورة خاصة ، ولن نشعر بالأسف اذا لم يطرح للتصويت .
واسمحوا لي أن اختتم بياني بتكرار استعدادنا لمواصلة التفاوض بحسن نية ، وان أعرب عن الأمل في أن يعود الاتحاد السوفياتي الى طاولة المفاوضات بسرعة .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أعطي الكلمة لممثل الاتحاد

السوفياتي .

السيد شوستوف (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) (ترجمة

شفوية عن الروسية) : لقد أعرب الممثل السوفياتي ، السفير ترويانوفسكي ، في بيانــــه الذي أدلى به قبل التصويت عن تأييده للاقتراح البلغاري . وحسب فهمي للموضع الآن ، ليس هناك من يعارض في الأخذ بهذا الاقتراح .

وردا على ملاحظات المتكلمين السابقين التي مؤداها ان الاتحاد السوفياتي قد توقف عن الاشتراك في محادثات جنيف بشأن تحديد الأسلحة النووية المتوسطة المدى ، أود أن أقول أن الاتحاد السوفياتي لم يتوقف عن الاشتراك في هذه المحادثات . فقد اشترك في هذه المفاوضات بأمانة وجدية . وان قيام الولايات المتحدة بوزع قذائف متوسطة المدى على اراضي عدد من البلدان الاوروبية هو الذي جعل من المستحيل للاتحاد السوفياتي ان يشترك في مزيد من هذه المحادثات . وفي رأينا انه لو استمرت هذه المحادثات – وأود أن اؤكد على هذا – لتحولت الى سبيل لتضليل الرأي العام العالمي الذي رفع صوته

عاليا ضد تحول أوروبا الغربية الى مركز انطلاق للقذائف الأمريكية . اننا لن نشترك في مثل هذا الخداع الذي يرمي الى اتخاذ المحادثات ستارا يخفي التفاهم الخطير في سباق التسلح الذي بدأت به بعض بلدان منظمة حلف شمال الأطلسي ، برئاسة الولايات المتحدة . ونحن نتخذ هذا الموقف خاصة وان جميع القذائف التي بدأت بوزعها القيادة العسكرية الأمريكية موجّهة مباشرة نحو قرانا ومدننا وغيرها من الأهداف في داخل الاتحاد السوفياتي . وان وضوح القذائف الانسيابية وقذائف برشينغ في أوروبا يجعل من المستحيل للمحادثات التي كانت جارية في جنيف ان تستمر .

اما فيما يتعلق بموقفنا من استئناف المباحثات ، وربما المفاوضات ، فهذا موقف تم تحديده بوضوح في البيان الذي ادلى به قبل برهة السفير ترويانوفسكي . ويعتقد الاتحاد السوفياتي انه ينبغي تحرير أوروبا من جميع القذائف ، بغض النظر عن مداها ، سواء اكانت قذائف تكتيكية او متوسطة المدى .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : هل لي أن اعتبر ان الجمعية توافق

على عدم طرح مشروع القرار (فأ) للتصويت ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : وبهذا تختتم الجمعية نظرها فسي

البند ٥٠ من جدول الأعمال .

وسوف ننظر الآن في تقرير اللجنة الاولى بشأن البند ٥٨ من جدول الأعمال

المعنون " تخفيض الميزانيات العسكرية " ، وهو وارد في الوثيقة A/38/636 .

تبت الجمعية الان في مشروع القرارين اللذين اوصت بهما اللجنة الاولى فسي

الفقرة ١٠ من تقريرها . ستبت الجمعية اولا في مشروع القرار الف الذي اعتمدته اللجنة

دون تصويت .

هل لي أن اعتبر ان الجمعية ترغب في أن تفعل الشيء نفسه ؟

اعتمد مشروع القرار الف (القرار ١٨٤/٣٨ الف) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : تبت الجمعية الان في مشــــــــروع

القرار باء .

ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن الآثار الادارية والمالية لمشروع القرار هذا في

الوثيقة A/38/759 .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل

المهيدون : أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، أستراليا ، النمسا ،
جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ،
بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بوروندي ، كندا ،
الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلسي ،
كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، قبرص ، كبتوشيا الديمقراطية ،
الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ،
اكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ،
غابون ، غامبيا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ،
اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ،
هندوراس ، ايسلندا ، اندونيسيا ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ،
ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ،
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ،
ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، المغرب ،
نيجال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،
عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ،
الفلبين ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ،
سانت فنسنت وجزر غرينادين ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ،

الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلاند ،
السويد ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ،
اوغندا ، الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، الولايات
المتحدة الامريكية ، اوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، الممــــــن ،
يوغوسلافيا ، زائير .

المعارضون : افغانستان ، بلغاريا ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية -
السوفياتية) ، كوا ، تشيكوسلوفاكيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،
هنغاريا ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، منغوليا ،
بولندا ، اوكرانيا (جمهورية الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، فييت نام .

المتنعون : الأرجنتين ، البرازيل ، الصين ، الهند ، موزامبيق ، الجمهورية
العربية السورية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، زامبيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١١٦ صوتا مقابل ١٣ وامتناع ٨ عن التصويت (القرار

١٤٨/٣٨ با)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : لقد انتهينا بذلك من النظر

في البند ٥٨ من جدول الأعمال .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : سنتنقل الجمعية العامة الآن الى تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٥٩ من جدول الأعمال ، " تنفيذ اعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم " ، وهو وارد في الوثيقة A/38/637 .

سنتب الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الاولى فـ في الفقرة ٨ من تقريرها . ويرد تقرير اللجنة الخاصة بشأن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار ذاك في الوثيقة A/38/729 .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تفعل نفس الشيء ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٨ / ١٨٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : اعطي الكلمة لممثل الولايات المتحدة الأمريكية ، الذي طلب تحليل تصويته بعد التصويت .

السيد سورزانو (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) :

تكلمت الولايات المتحدة في جلسة اللجنة الاولى للجمعية العامة للأمم المتحدة التي عقدت في ٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٣ عن مشروع القرار الذي تم البت فيه توا ، والخاص بتنفيذ اعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم . وقد أعربنا في ذلك الوقت عن أسفنا للاجراء الذي اتخذته في اللجنة الاولى حفنة من دول الكتلة السوفياتية بالابتعاد عن اجراء توافق الآراء الذي ظل دائما أساسا لعمل اللجنة المخصصة منذ البداية . ان هذه الاجراءات تشير مسائل أساسية وهي تتطلب تقييما صحيحا .

لقد عطلت الولايات المتحدة بجدية خلال السنوات العديدة الماضية من أجل التوصل الى حلول وسط مكنت من اعتماد تقرير اللجنة المخصصة بتوافق الآراء ، ولم تكن لتشير اعتراضا على اعتماد مشروع القرار هذا بتوافق الآراء . الا أنه في ضوء الاجراءات التي اتخذت في اللجنة الأولى ، تطلب الولايات المتحدة ان تبين المحاضر اننا لم نشارك في القرار الذي اتخذته الجمعية العامة لتوها بشأن البند ٥٩ من جدول الأعمال الخاص بتنفيذ اعلان اعتبار المحيط الهندي منطقة سلم .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بذلك تختتم الجمعية العامة النظر

في البند ٥٩ من جدول الأعمال .

وننتقل الآن الى تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٦٠ من جدول الأعمال ، " المؤتمر

العالمي لنزع السلاح " ، وهو وارد في الوثيقة A/38/638 .

ان مشروع القرار الذى أوصت به اللجنة الاولى وارد في الفقرة ٨ من تقريرها .

ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن الآثار الادارية والمالية المترتبة على المشروع في الوثيقة

A/38/762 .

وقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار هذا دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن

الجمعية العامة ترغب في اعتماده ايضا ؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٣٨ / ١٨٦) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بذلك نكون قد اختتمنا النظر في

البند ٦٠ من جدول الأعمال .

والآن سننظر في تقرير اللجنة الاولى بشأن البند ٦١ من جدول الأعمال ، " الاسلحة

الكيميائية والبكتريولوجية " . وهو وارد في الوثيقة A/38/639 .

اعطي الكلمة لممثل شيلي ، الذى طلب تحليل تصويته قبل التصويت .

السيد اوبارسي (شيلي) (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : يشارك وفد بلادى

المشاغل التي يعبر عنها قرار الجمعية العامة ٣٧ / ٩٨ دال ، والتي

تتردد أصداؤها أيضا في الفقرة ٢ من منطوق مشروع القرار جيم الوارد في الفقرة ١٥ من

تقرير اللجنة الاولى بشأن البند ٦١ من جدول الأعمال ، فيما يتعلق بأحكام بروتوكول جنيف

لعام ١٩٢٥ بشأن حظر استعمال الغازات الخانقة أو السامة أو غيرها من الغازات في الحروب،

وكذلك حظر أساليب الحرب البكتريولوجية ، الذى انضمت اليه بلادى ، ويكون ذلك البروتوكول

لا يتضمن اجراء للتحقيق في انتهاكات احكامه . ونفهم أيضا الحاجة الى ضمان احترام

الالتزامات الواردة في ذلك البروتوكول .

ومع ذلك ، يجد وفد بلادى صعوبات قانونية خطيرة في مشروع القرار هذا لأن الجمعية العامة اذا اعتمدته لأصدرت بذلك قرارا فيه تعدد على سلطة يحتفظ بها فقط للأطراف في أى معاهدة ، ان أن لهؤلاء الأطراف وحدهم اختصاص ادخال تعديل ، أو اضافة على أى معاهدة ، أو ائنها وفقا للقانون الدولي .

ان من الواضح انه ينبغي أن يرتبط تطبيق الاتفاقية باجراء للتحقق من الشكاوى . ومن أجل التغلب على الصعوبات القانونية التي ذكرناها لتونا ، يشجع وفد بلادى أعضاء لجنة نزع السلاح على ان يعتمدوا عند اعداد الاتفاقية التي يجرى التفاوض بشأنها في تلك اللجنة ، الى وضع انظمة تتناول انتاج واستحداث وتخزين الاسلحة الكيميائية ، وتدمير المخزون منها وحظر استعمالها ، وتتناول كذلك مسألة التحقق . ولتلك الاسباب سيتمتع وفد بلادى عن التصويت على مشروع القرار هذا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ستبت الجمعية العامة الآن في

مشاريع القرارات الثلاثة التي أوصت بها اللجنة الاولى في الفقرة ١٥ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/38/639 .

وستصوّت الجمعية أولا على مشروع القرار ألف .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، البحرين ،

بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،

بلغاريا ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،

الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ،

تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، دومينيكا ، اكواور ، مصر ،

اثيوبيا ، فيجي ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،

غانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هنغاريا ، اندونيسيا ، ايران

(جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ،

الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، ليسوتو ، ليبيريا ،
 الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ،
 مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، موزامبيق ، نيبال ،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،
 بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت
 وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ،
 سيراليون ، سنغافورة ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،
 تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
 الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية
 تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

الممتنعون : الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بلجيكا ، البرازيل ،
 بورما ، كندا ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كمبوديا ،
 الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، السلفادور ،
 فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ، غواتيمالا ،
 هايتي ، هندوراس ، ايسلندا ، الهند ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ،
 ساحل العاج ، اليابان ، لبنان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 النرويج ، باراغواي ، الفلبين ، البرتغال ، سيشيل ، الصومال ، اسبانيا ،
 سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، السويد ، تركيا ، المملكة المتحدة
 لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، اوروغواي .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ٩٨ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ٤٩ عن التصويت (القرار ١٨٧/٣٨ ألف) (*) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار بـ١٥ الفقرة في الفقرة ١٥ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/38/639 دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تود أن تفعل نفس الشيء ؟
اعتمد مشروع القرار بـ١٥ (القرار ١٨٧/٣٨ بـ١٥) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار - جيم . ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار المذكور في الوثيقة A/38.761 .
لقد طلب اجراء تصويت مسجل .
اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : انتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بنغلاديش ، بلجيكا ، بليز ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، بروندي ، كندا ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، الصين ، كولومبيا ، كوستاريكا ، كمبوديا ، الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، ايسلندا ، اندونيسيا ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، كينيا ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ،

(*) بعد ذلك أبلغ وفد ملاوي الامانة العامة أنه كان ينوى الامتناع عن

التصويت .

موريشيوس ، المغرب ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ،
النرويج ، عمان ، باكستان ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،
الفلبين ، البرتغال ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت
وجزر غرينادين ، العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ،
الصومال ، اسبانيا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، تايلند ،
توفو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، الولايات
المتحدة الأمريكية ، اوروغواي ، زائير ، زامبيا ، زمبابوي .

المتنعون : أفغانستان ، بلغاريا ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
الكونغو ، كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، اثيوبيا -
الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، هنغاريا ، الهند ، لاو (جمهورية -
الديمقراطية الشعبية) ، الجماهيرية العربية الليبية ، منغوليا -
موزامبيق ، بولندا ، الجمهورية العربية السورية ، اوكرانيا (جمهورية -
الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
فييت نام .

المتنعون : الجزائر ، انغولا ، الأرجنتين ، البحرين ، بربادوس ، بنن ، البرازيل ،
بورما ، الرأس الأخضر ، شيلي ، قبرص ، فنلندا ، غينيا - بيساو ،
العراق ، الاردن ، الكويت ، مدغشقر ، المكسيك ، نيكاراغوا ، بنما ،
قطر ، سيشيل ، سرى لانكا ، اوغندا ، الامارات العربية المتحدة ،
جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، فنزويلا ، اليمن -
يوغوسلافيا .

اعتمد مشروع القرار جيم بأغلبية ٩٧ صوتا مقابل ٢٠ وامتناع ٣٠ عن التصويت

(القرار ١٨٢/٣٨ جيم) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : اعطي الكلمة الآن للسيد مشل

كموتشيا الديمقراطية ، الذي طلب تعليل تصويته بعد التصويت .

السيد كور (كموتشيا الديمقراطية) (ترجمة شفوية عن الفرنسية) : يعلّق

وفد بلادى أهمية خاصة على البند ٦١ من جدول الأعمال " الأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية". وقد قامت حكومة كموتشيا الديمقراطية باستمرار منذ عام ١٩٧٩ بتوجيه انتباه المنظمة العالمية والمجتمع الدولي ككل الى استعمال الجيش الفيتنامي للأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية فسي عدوانه على كموتشيا وفي احتلاله لها . كما أُتيحت لوفد بلادى الفرصة لاطلاع اللجنة الاولى على هذا في البيان الذى أدلى به في ٤ تشرين الثاني /نوفمبر من هذا العام . ومع هذا ، ورغم المعارضة المتزايدة من جانب المجتمع الدولي ، لم يكف المعتدون عن استعمالهم الاجرامى للأسلحة الكيميائية ضد السكان المدنيين في كموتشيا . وقد سجلت سلطات كموتشيا الديمقراطية الحقائق التالية :

أولا ، أمطر المعتدون قريتي كوكي ، وكساتشليف في منطقة سامباور ، باقليم كراتي ، في ٨ أيلول /سبتمبر بمواد كيميائية مسقطة للأوراق ، مما أدى الى تخريب مساحة شاسعة من حقول الارز .

ثانيا ، قام المحتلون في ٢٠ أيلول /سبتمبر بتسميم مصدر المياه الذى يستعمله سكان قرية قوم تول ، في منطقة برى نوب ، في اقليم كامبوت ، مما تسبب في وفاة عائلتين مؤلفتين من عشرة اشخاص بأكملهما .

ثالثا ، لقي ٢٤ شخصا من سكان قرية ترابينغ تشو ، في منطقة بثونغ ، باقليم كومونج سبو ، في شهر أيلول /سبتمبر أيضا ، مصرعهم نتيجة قيام المعتدين بوضع السموم عدا في الارز المباع في السوق . كما أصيب عدد آخر من الافراد على نحو خطير نتيجة لذلك .

وباسم شعب كمبوتشيا والحكومة الائتلافية لكمبوتشيا الديمقراطية ، يتقدم وفد بلادى مرة أخرى بندا^٢ عاجل الى المجتمع الدولي بأن يستنكر ويدين هذه الجريمة البغيضة ، وبأن يطالب جمهورية فييت نام الاشتراكية بأن تقوم ، تشيا مع قرارات الأمم المتحدة ذات الصلة بكمبوتشيا ، بوقف استخدام الأسلحة الكيميائية في كمبوتشيا وبإنهاء الحرب العدوانية التي تشنها ضد بلادى .

لقد تمشى وفد بلادى مع توافق الآراء^٣ بصد مشروع القرار "باء" الوارد في الوثيقة A/38/639 ، لأن لديه وطيد الأمل في أن يتسنى في القريب العاجل ، اعتماد اتفاقية تحظر ابتكار وصنع وتخزين جميع الأسلحة الكيميائية وتدميرها ومن ثم لا تتعرض شعوب أخرى للمصير المأسوى الذى كتب على شعب كمبوتشيا .

لقد صوت وفد بلادى مؤيدا لمشروع القرار "جيم" ، كما صوت في العام الماضي مؤيدا لمشروع القرار ٣٧ / ٩٨ دال ، واننا بذلك نعرب عن تأييدنا لتجديد ولاية الأمين العام وفريق الخبراء الاستشاريين الذى شكله الأمين العام ، بغية اتمام المهمة المسندة اليهما بموجب القرار ٣٧ / ٩٨ دال .

وأخيرا ، يود وفد بلادى أن يثبت تحفظات جدية للغاية بشأن مشاركة فييت نام في اللجنة الأولى في تقديم مشروعي القرارين A/C.1/38/L.11/Rev.1 و L.41 ، اللذين أصبحا بعد ذلك مشروعي القرارين ألف وباء^٤ في الوثيقة المعروضة على الجمعية (A/38/639) ويتمين على وفد بلادى أن يؤكد على ان اشتراك فييت نام في تقديم هذين المشروعين لا يبرئ - بأي حال من الأحوال - سلطات ذلك البلد من مسؤولية الاستخدام الاجرامي للأسلحة الكيميائية والبكتريولوجية في كمبوتشيا . ان هذا الاشتراك في تقديم مشروعي القرارين انما يكشف النقاب ثانية وبصورة واضحة عن النفاق والجرأة اللذين رفعتهما القيادة الفيتنامية من جانبها الى مستوى سياسة الدولة . ان نستطيع ان نرى - على سبيل المثال - في الفقرة ٤ من مشروع القرار ألف ان الجمعية العامة :

"تعيد تأكيد نداءها الى جميع الدول من أجل الامتناع عن أى عمل يمكن أن يعوق المفاوضات بشأن حظر الأسلحة الكيميائية ، والامتناع ، على وجه التحديد ، عن انتاج ووزع الأسلحة الكيميائية الثنائية التركيب وغيرها من الأنواع الجديدة وعن وضع اسلحة كيميائية في اراضي دول أخرى " . (A/38/639 ، ص ٨) وفي الفقرة الثانية من ديباجة مشروع القرار باء نجد ان الجمعية العامة :
 "تؤكد من جديد ضرورة مراعاة جميع الدول مراعاة دقيقة مبادئ وأهداف بروتوكول حظر الاستعمال الحربي للغازات الخانقة أو السامة أو ما شابهها وللوسائل البكتريولوجية ، الموقع في جنيف في ١٧ حزيران/يونيه ١٩٢٥ ."
 (المرجع نفسه)

ان الحرب الكيميائية التي شنتها السلطات الفيتنامية ضد شعب كمبوتشيا ، انما تتنافى تماما مع روح ونص الفقرتين اللتين أقتبستهما توا . ولذلك ، يعتقد وقد بلادى ان وجود فييت نام بوصفها مشاركة في تقديم مشروع القرارين هذين ، يعد اهانة لذكرى مئات الآلاف من الكمبوتشيين الذين ذبحوا خلال الحرب العدوانية التي شنتها السلطات الفيتنامية ، ويعد في الوقت ذاته وصمة خطيرة لكرامة وهوية منظمتنا . ان اشتراك فييت نام بصورة منافقة في تقديم مشروع القرارين لا يمكن أن يعالج عزلتهم الحالية على الساحة الدولية ان ان المخرج المشرف الوحيد لفيت نام هو التزامها الصارم بمبادئ الميثاق وتنفيذ القرارات ذات الصلة الصادرة عن الأمم المتحدة بشأن كمبوتشيا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بهذا ، تكون الجمعية قد

انتهت من نظرها في البند ٦١ من جدول الأعمال .

والآن ، سننظر في تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٦٢ من جدول الأعمال

المعنون "نزع السلاح العام الكامل " . (A/38/640)

وستبت الجمعية الآن في مشاريع القرارات العشرة ومشروع المقرر الواحد التي

أوصت بها اللجنة الأولى في الفقرتين ٣٨ و ٣٩ من تقريرها (A/38/640) .

ان مشروع القرار ألف معنون "دراسة عن نزع السلاح التقليدي". ولقد طلب اجرا* تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،

استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، بنغلاديش ، بربادوس ،

بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بلغاريا ،

بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية الاشتراكية السوفياتية) ،

كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،

شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ،

قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ، اليمن

الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية

الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ،

فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية

الالمانية ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، اليونان ،

غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ،

هنغاريا ، ايسلندا ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -

الاسلامية) ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، ساحل العاج ،

جامايكا ، اليابان ، كينيا ، لاو (جمهورية - الديمقراطية

الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبريا ، لكسمبرغ ، مدغشقر ،

ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ،

المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ، نيبال ، هولندا ،

نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ،

باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، بيرو ،

الظلمين ، بولندا ، البرتغال ، رومانيا ، رواندا ، سانت
لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ،
العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ،
الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،
سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، اوغندا ، اوكرانيا
(جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات
الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية
تنزانيا المتحدة ، الولايات المتحدة الأمريكية ، فولتا العليا ،
اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، يوغوسلافيا ، زائير ،
زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : البحرين ، الهند ، العراق ، الاردن ، الكويت ، قطر ،
الامارات العربية المتحدة ، اليمن .

اعتمد مشروع القرار ألف بأغلبية ١٣٨ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٨ عن التصويت

(القرار ١٨٨/٣٨ ألف)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أما مشروع القرار باء فهو معنون

"المؤتمر الاستعراضي للأطراف في معاهدة حظر وضع الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة
التدمير الشامل على قاع البحار والمحيطات وفي باطن أرضها .

لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار باء دون تصويت ، فهل لي أن أعتبر

ان الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار باء (القرار ١٨٨/٣٨ باء)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : ننتقل الآن الى مشروع

القرار جيم ، " تدابير لتوفير المعلومات الموضوعية عن القدرات العسكرية " .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : الجزائر ، انغيوا وبربودا ، الأرجنتين ، استراليا ، النمسا ،
جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ،
بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بورما ، بوروندي ،
كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،
شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، قبرص ، كمبودشيا ،
الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية
الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، فيجي ،
فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، المانيا (جمهورية -
الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،
هايتي ، هندوراس ، ايسلندا ، اندونيسيا ، ايران (جمهورية -
الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، ساحل
العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ، الكويت ،
لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ،
مديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ،
المغرب ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ،
النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ،
باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ،
سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، العربية السعودية ،
السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ،

سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، تركيا ، اوغندا ،
الامارات العربية المتحدة ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
وايرلندا الشمالية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، الولايات
المتحدة الأمريكية ، فولتا العليا ، اوروغواى ، فانواتو ،
فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : افغانستان ، انغولا ، بلغاريا ، بيلوروسيا (جمهورية -
الاشتراكية السوفياتية) ، الكونغو ، كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ،
الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غيانا ، هنغاريا ، الهند ،
لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، منغوليا ، موزامبيق ،
بولندا ، الجمهورية العربية السورية ، اوكرانيا (جمهورية -
الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية -
السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فييت نام ، زامبيا .

اعتمد مشروع القرار " جيم " بأغلبية ١١٩ صوتا مقابل لا شئ وامتناع ٢١ عن

التصويت (القرار ١٨٨ / ٣٨ جيم)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : مشروع القرار دال معنون " حظر

استحداث وانتاج وتخزين واستعمال الاسلحة الاشعاعية " .

لقد اعتمدت اللجنة الاولى مشروع القرار " دال " دون تصويت . فهل لي أن اعتبر

ان الجمعية ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار دال (القرار ١٨٨ / ٣٨) (دال) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : اما مشروع القرار ها فهو معنون

" حظر انتاج المواد الانشطارية لاغراض صنع الاسلحة " .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

A/38/PV.103

اجرى تصويت سجل .

المؤيدون : الجزائر ، انتيغوا وبربودا ، استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ،
 البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ،
 بوليفيا ، بورما ، بروندي ، كندا ، الرأس الاخضر ، جمهورية
 افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ،
 قبرص ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ،
 جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ،
 السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، قابون ، قابيا ، المانيا
 (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، فينيا ،
 فينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، آيسلندا ، اندونيسيا ،
 ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، اسرائيل ،
 ايطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ، اليابان ، الاردن ، كينيا ،
 الكويت ، لبنان ، ليسوتو ، ليريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،
 لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، المغرب ، نيبال ، هولندا ،
 نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ،
 بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، البرتغال ،
 قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجوز
 غرينادين ، العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ،
 الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ،
 السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توفو ، ترينيداد
 وتوباغو ، تونس ، تركيا ، أوغندا ، الامارات العربية المتحدة ،
 جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا
 العليا ، أوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ،
 زامبيا ، زيمبابوى .

المعارضون : لا أحد .

المتنعمون : أفغانستان ، أنغولا ، الأرجنتين ، البرازيل ، بلغاريا ، بيلاروسيا ،
(جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الصين ، كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ،
فرنسا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، هنغاريا ، الهند ،
لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، منغوليا ، موزامبيق ،
نيكاراغوا ، بولندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية ، فييت نام .
اعتمد مشروع القرار ١٨٨/٣٨ هـ بأغلبية ١٢٤ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ٢٣ عن التصويت .
(القرار ١٨٨/٣٨ هـ)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الأسبانية) : أما مشروع القرار وأوفوه معنونون

" كبح سباق التسلح البحري : الحد من التسلح البحري وتخفيفه ، وتوسيع تدابير بنسبة
الثقة لتشمل البحار والمحيطات " .
وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، انتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، البحرين ، بنن ، بوليفيا ، البرازيل ، بلغاريا ، بوروندي ، بيلاروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، كولومبيا ، الكونغو ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، اكوادور ، اثيوبيا ، فنلندا ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ماليزيا ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، المكسيك ، منغوليا ، موزامبيق ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، بابواغينيا الجديدة ، بيرو ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سان توماسي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، سيراليون ، الجمهورية العربية السورية ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، الدانمرك ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايسلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، اسبانيا ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعون : انغولا ، النمسا ، جزر البهاما ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ،
 بوتان ، تشاد ، شيلي ، كوستاريكا ، جيبوتي ، دومينيكا ،
 الجمهورية الدومينيكية ، مصر ، السلفادور ، فيجي ، غابون ،
 اليونان ، غواتيمالا ، هايتي ، الهند ، اندونيسيا ، ايرلندا ،
 ساحل العاج ، لبنان ، ليبيريا ، ملاوى ، مدغشقر ،
 موريشيوس ، المغرب ، نيبال ، عمان ، باكستان ، باراغواى ،
 الفلبين ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سرى
 لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، توغو ، زائير .
اعتمد مشروع القرار واو بأغلبية ٧٣ مقابل ١٩ وامتناع ٤٤ عن التصويت (القرار
١٨٨/٣٨ واو) * .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : عنوان مشروع القرار " زاي " هو
 دراسة عن سباق التسلح البحرى . ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن الآثار الادارية والمالية
 المترتبة عليه في الوثيقة A/38/762 .
 لقد طلب اجراء تصويت مسجل .
أجرى تصويت مسجل .

المهدون : الجزائر ، انتيغوا وبربودا ، الارجنتين ، استراليا ، النمسا ، جزر
 البهاما ، البحرين ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ،
 بنن ، بوتان ، بوليفيا ، البرازيل ، بورما ، بروندي ، الرأس الأخضر ،
 تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، قبرص ،
 كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ،
 الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ،
 فنلندا ، غابون ، غامبيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا -
 بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، ايسلندا ، اندونيسيا ، ايران
 (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ساحل العاج ،

بعد ذلك أبلغ وفدا اوروغواى وبنا الأمانة العامة انهما كانا ينهيان التصويت
 *
 مهدين ؛ وأبلغ وفدا ماليزيا وهندوراس الأمانة العامة انهما كانا ينهيان الامتناع عن التصويت .

جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لبنان ، ليسوتو ، الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، المغرب ، نيبال ، هولندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، اوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعمون : أفغانستان ، أنغولا ، بلجيكا ، بلغاريا ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، كندا ، كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ، دومينيكا ، فرنسا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، هنغاريا ، الهند ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لاو (جمهورية - انديمقراطية الشعبية) ، ليبيريا ، لكسمبرغ ، منغوليا ، موزامبيق ، نيوزيلندا ، بولندا ، البرتغال ، سانت لوسيا ، توفو ، تركيا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، فييت نام .

اعتمد مشروع القرار " زاي " بأغلبية ١١٣ صوتا مقابل صوت واحد وامتناع ٣٢ عن

التصويت (القرار ١٨٨ / ٣٨ زاي) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : وعنوان مشروع القرار "حـا" هو
 "الهيئة المستقلة المعنية بمسائل نزع السلاح والأمن". ويرد تقرير اللجنة الخامسة بشأن
 الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار حـا في الوثيقة A/38/762 .
 لقد طلب اجرا تصويت مسجل .
اجرى تصويت مسجل .

المهيدون : أفغانستان ، الجزائر ، انغولا ، انتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،
 بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ، بلغاريا ،
 بورما ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
 الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ،
 الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا ،
 الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ،
 الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ،
 فيجي ، فنلندا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية
 الالمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ، غينيا - بيساو ،
 غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، اندونيسيا ،
 ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ، ساحل
 العاج ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -
 الاشتراكية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية
 العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،
 نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، عمان ، باكستان ،
 بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ،
 قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجوز
 غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ،

سيراليون ، سنغافورة ، اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ،
 سوازيلند ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، تايلند ،
 توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية -
 الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ،
 الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية
 الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ،
 اوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ،
 زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنمون : بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، الهند ،
 اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ، نيوزيلندا ،
 البرتغال ، الصومال ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
 وايرلندا الشمالية .

اعتمد مشروع القرار حاقاً بأغلبية ١٣٢ مقابل صوت واحد وامتناع ١٥ عن التصويت

(القرار ١٨٨/٣٨ حاقاً) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : وعنوان مشروع القرار " طاء " هو
 " استعراض واستكمال الدراسة الشاملة عن جميع نواحي مسألة المناطق الخالية من الأسلحة
 النووية " .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، انتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
 استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ،
 بلجيكا ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،
 بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية
 السوفياتية) ، كندا ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ،
 تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ،

كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، كمبوتشيا الديمقراطية ،
 اليمن الديمقراطية ، الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية
 الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ،
 فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ،
 ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ،
 غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هايتي ، هندوراس ، هنغاريا ،
 أيسلندا ، اندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ،
 أيرلندا ، إسرائيل ، إيطاليا ، ساحل العاج ، جامايكا ،
 اليابان ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية - الديمقراطية
 الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية العربية الليبية ،
 لكسمبرغ ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ، مالطة ،
 موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،
 نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ،
 عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ،
 الفلبين ، بولندا ، البرتغال ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت
 لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ،
 العربية السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال
 اسبانيا ، سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ،
 الجمهورية العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ،
 تونس ، تركيا ، اوغندا ، اوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،
 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية
 المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،
 فولتا العليا ، اوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوى .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : الهند ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ،
الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار " ط " بأغلبية ١٤٦ مقابل لا شيء وامتناع ٣ عن التصويت
(القرار ١٨٨/٣٨ ط) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : وعنوان مشروع القرار " يا " هو
" الترتيبات المؤسسية المتعلقة بعملية نزع السلاح " .
وقد طلب اجرا تصويت مسجل .
أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : أفغانستان ، الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
البحرين ، بنغلاديش ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ،
البرازيل ، بلغاريا ، بروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية
السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، تشاد ، شيلي ، كولومبيا ، الكونغو ،
كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، اليمن الديمقراطية ، دومينيكا ،
الجمهورية الدومينيكية ، إكوادور ، مصر ، السلفادور ، إثيوبيا ، فيجي ،
غابون ، غامبيا ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، غانا ، غواتيمالا ،
غينيا ، غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، الهند ،
اندونيسيا ، إيران (جمهورية - الإسلامية) ، العراق ، ساحل
العاج ، جامايكا ، الأردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -
الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية
العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوي ، ماليزيا ، ملديف ، مالي ،
موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ، موزامبيق ،
نيبال ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ،
بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ، الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ،
رواندا ، سانت لوسيا ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ،

السنگال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سرى لانكـا ،
السودان ، سورينام ، سوازيلند ، الجمهورية العربية السورية ،
تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ، اوغندا ، اوكرانيـا
(جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات
الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ، جمهوريـة
الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ،
اوروغواى ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زائير ،
زامبيا ، زمبابوى .

المعارضون : استراليا ، بلجيكا ، كندا ، فرنسا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ،
ايسلندا ، اسرائيل ، ايطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، هولندا ،
نيوزيلندا ، النرويج ، البرتغال ، تركيا ، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعون : النمسا ، جزر البهاما ، بربادوس ، الصين ، الدانمرك ، فنلندا ، اليونان ،
ايرلندا ، باراغواى ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، اسبانيا ، السويد .

اعتمد مشروع القرار " يا " بأغلبية ١١٤ مقابل ١٧ وامتناع ١٢ عن التصويت (القرار

١٨٨/٣٨ يا) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : تنتقل الجمعية الآن الى الفقرة ٣٩

من تقرير اللجنة الاولى (A/38/640) .

توصي اللجنة الاولى الجمعية العامة بأن تعتمد مقرا بشأن مشروع النظام الأساسي
لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح .

هل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة تعتمد مشروع المقرر ذاك ؟

اعتمد مشروع المقرر .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بذلك تكون اللجنة قد اختتمت

النظر في البند ٦٢ من جدول الأعمال .

البنود ٦٥ و ٦٦ و ٦٧ من جدول الاعمال

تعزيز الامن والتعاون في منطقة البحر الابيض المتوسط : تقرير اللجنة الاولى (A/38/642)

استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الامن الدولي : تقرير اللجنة الاولى (A/38/643)

تنفيذ احكام الامن الجماعي الواردة في ميثاق الامم المتحدة لحفظ السلم والامن الدوليين

(أ) تقرير اللجنة الاولى (A/38/644)

عرض السيد غوبين الفيز (اروغواي) ، مقرر اللجنة الاولى ، تقارير اللجنة

(A/38/642 ، و A/38/643 ، و A/38/644) فقال ما يلي :

السيد غوبين الفيز (اروغواي) ، مقرر اللجنة الاولى ، (ترجمة شفوية

من الاسبانية) : قبل ان اعرض التقارير طلب الي ان ابين انه ورد في السطر الاول من الصفحة ١٨ من النص الفرنسي من الوثيقة A/38/640 ، ان جنوب افريقيا قد امتنعت عن التصويت . وينبغي تصويب ذلك .

يشرفني ان اعرض على الجمعية العامة تقارير اللجنة الاولى بشأن اعمالها المتعلقة بالبنود ٦٥ و ٦٦ و ٦٧ من جدول الاعمال . وأحد هذه المواضيع ، وهو موضوع تعزيز الامن والتعاون في منطقة البحر الابيض المتوسط ، موضوع اقترح ادراجه كبنء مستقل في الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العامة . اما في السابق فكان ينظر فيه باعتباره بنءا فرعيا من البنء العام المتعلق بتنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الامن الدولي .

ومعروض على اللجنة في هذه الدورة تقرير الامين العام الذي يتضمن الردود الواردة من الحكومات (A/38/291/Add.1) علاوة على تقرير اخر من تقاريره التي تتضمن تحليلا مبنيا على الردود الواردة من الحكومات (A/38/395) .

وكما هو معروف تماما يكتسي هذا الموضوع اهمية خاصة سواء على الصعيد الاقليمي او على الصعيد الدولي ، وقد بينت حكومات كثيرة ، في ردودها ، انها تعتبر النهوض بالسلم والامن والتعاون في منطقة البحر المتوسط مساهمة في سلم وامن جميع الدول . لهذا

السبب اوضحت المناقشة في اللجنة الاولى جوانب عديدة من جوانب الموضوع وشددت على النتائج المترتبة على تحقيق هدف صيانة السلم والامن الدوليين في العالم كله .
 اما بند استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الامن الدولي فهو من البنود المألوفة للجنة ، فهي تنظر فيه منذ ١٩٧٠ . وكالمعتاد ، اتاح هذا البند الفضفاض الفرصة للوفود للاعراب عن وجهات نظرها بشأن اهم جوانب السلم والامن في اجزاء مختلفة من العالم .

اما البند ٦٧ المتعلق بتنفيذ احكام الامن الجماعي الواردة في ميثاق الامم المتحدة لحفظ السلم والامن الدوليين فقد كان مدرجا هو ايضا في جدول اعمال اللجنة الاولى في العام الماضي .

وكما تتذكرون ، نص القرار ٣٢ / ١١٩ الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها الماضية على ان يقوم مجلس الأمن بدراسة هذه المسألة بوصفها على درجة عالية من الأولوية ، ولأنها مسألة تستحوذ على اهتمام العديد من الوفود ، لما تنطوي عليه من مصلحة للدول الأعضاء في تعزيز قدرات منظمنا على صيانة السلم والأمن الدوليين . ولم يقدم مجلس الأمن نتائج هذه الدراسة ، ولكن مذكرة رئيس مجلس الأمن المؤرخة في ١٢ أيلول / سبتمبر ١٩٨٣ (S/15971) ذات صلة بمحتويات القرار ٣٢ / ١١٩ .

وفي ضوء الحالة الدولية الراهنة يتفق الجميع على انه ما من مهمة أكثر إلحاحاً أو أهمية من مهمة العمل من أجل ازالة خطر الحرب والتوصل الى تسوية سلمية لجميع أوجه التوتر والمنازعات التي لا تزال قائمة والتي تنحو الى زيادة تفاقم العديد من المشاكل . وفي معرض مناقشة مسائل نزع السلاح في اللجنة الأولى ، أشار العديد من الوفود الى انه في ظل الظروف المحفوفة بالمخاطر والمقترنة بالارتباك وعدم الأمن ، نجد أن وجود الجنس البشري أصبح يتأرجح في كفة ميزان ، وهذا فحوى مشاريع القرارات الثلاثة التي نقدمها . ويرد التقرير الخاص بالبند ٦٥ من جدول الأعمال ، المعنون " تعزيز السلم والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط " في الوثيقة A/38/642 وترد توصية اللجنة الأولى ذات الصلة في الفقرة ١٠ من ذلك التقرير .

ويرد التقرير الخاص بالبند ٦٦ من جدول الأعمال المعنون " استعراض تنفيذ الإعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي " في الوثيقة A/38/643 وترد توصية اللجنة الأولى ذات الصلة في الفقرة ٨ منه .

وأخيراً ، يرد التقرير الخاص بالبند ٦٧ من جدول الأعمال ، المعنون " تنفيذ أحكام الأمن المشترك الواردة في ميثاق الأمم المتحدة لحفظ السلم والأمن الدوليين " في الوثيقة A/38/644 ، وترد التوصية المقابلة للجنة الأولى في الفقرة ١٥ من تقريرها . ويسعدني جداً باسم اللجنة الأولى أن أوصي الجمعية العامة باعتماد مشاريع القرارات التي أشرت إليها .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : ستنظر الجمعية العامة الآن في تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٦٥ من جدول الأعمال المعنون " تعزيز الأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط " (A/38/642) .

تبت الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت باعتماده اللجنة الأولى في الفقرة ١١ من تقريرها (A/38/642) . لقد اعتمدت اللجنة الأولى مشروع القرار ذاك دون تصويت . هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : بذلك نكون قد اختتمنا نظرنا في البند ٦٥ من جدول الأعمال . ننتقل الآن الى تقرير اللجنة الأولى بشأن البند ٦٦ من جدول الأعمال ، المعنون " استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي " (A/38/643) . أعطي الكلمة لممثل البانيا ، الذي طلب الكلام تعليلا للتصويت قبل التصويت .

السيد جانكو (البانيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : ان وفد البانيا لن يشترك هذه المرة أيضا في التصويت على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/38/643 والمعنون " استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي " . ودون الخوض في تفاصيل القرار المذكور ، نود أن نذكر اننا لا نتفق مع وجهات النظر المعرب عنها في الفقرة الرابعة من الديباجة التي تقضي بأن جميع الدول مسؤولة بالتساوي عن استعمال القوة في العلاقات الدولية ، فمن المعروف جيدا ان الدول العظمى الرئيسية الامبريالية هي وأدواتها التي تستخدم القوة بالفعل ، وتتدخل في الشؤون الداخلية للدول الأخرى ، وتقوم بارتكاب أعمال عدوان مباشرة ضد مختلف بلدان ومناطق العالم . ان وفد البانيا ، كما فعل في مناسبات سابقة ، يكرر تحفظاته الشديدة ازاء الأحكام التي تتناول تقييم الانفراج ، ومؤتمر مدريد للأمن والتعاون في اوربا ، ودور مجلس الأمن .

وللأسباب الآتفة الذكر ، لن يشترك وفد بلادى في التصويت على مشروع القرار هذا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : تبت الجمعية العامة الآن في مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الأولى في الفقرة ٨ من تقريرها (A/38/643) .

لقد طلب اجراء تصويت مسجل .

أجرى تصويت مسجل

المؤيدون : افغانستان ، الجزائر ، انغولا ، انتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ،
استراليا ، النمسا ، جزر البهاما ، البحرين ، بنغلاديش ،
بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ، بوتسوانا ، البرازيل ،
بلغاريا ، بورما ، بوروندي ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية
السوفياتية) ، الرأس الأخضر ، جمهورية افريقيا الوسطى ، تشاد ،
شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو ، كوستاريكا ، كوبا ، قبرص ،
تشيكوسلوفاكيا ، كمبوديا الديمقراطية ، اليمن الديمقراطية ،
الدانمرك ، جيبوتي ، دومينيكا ، الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ،
مصر ، السلفادور ، اثيوبيا ، فيجي ، فنلندا ، فرنسا ، غابون ، غامبيا ،
الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا ،
غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، هنغاريا ، ايسلندا ، الهند ،
اندونيسيا ، ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ايرلندا ،
ساحل العاج ، جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لاو (جمهورية -
الديمقراطية الشعبية) ، لبنان ، ليسوتو ، ليبيريا ، الجماهيرية
العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا ، مديف ، مالي ،
مالطة ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، منغوليا ، المغرب ،
موزامبيق ، نيبال ، هولندا ، نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ،
النرويج ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا غينيا الجديدة ، بيرو ،
الفلبين ، بولندا ، قطر ، رومانيا ، رواندا ، سانت لوسيا ،
سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان تومي وبرينسيبي ، العربية
السعودية ، السنغال ، سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، اسبانيا ،
سرى لانكا ، السودان ، سورينام ، سوازيلند ، السويد ، الجمهورية

العربية السورية ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،
 أوغندا ، أوكرانيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد
 الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الامارات العربية المتحدة ،
 جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا
 العليا ، أوروغواي ، فانواتو ، فنزويلا ، فييت نام ، اليمن ،
 يوغوسلافيا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : بلجيكا ، كندا ، ألمانيا (جمهورية - الاتحادية) ، إسرائيل ،
 إيطاليا ، اليابان ، لكسمبرغ ، نيوزيلندا ، البرتغال ، تركيا ،
 المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات
 المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣٥ صوتا مقابل لا شيء وامتناع ١٢ عن التصويت .

(القرار ٣٨/١٩٠)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : وذلك ينتهي نظرنا في البند ٦٦
 من جدول الأعمال . وانتقل الجمعية العامة الآن الى النظر في تقرير اللجنة الأولى بشأن
 البند ٦٧ من جدول الأعمال المعنون " تنفيذ أحكام الأمن المشترك الواردة في ميثاق الأمم
 المتحدة لحفظ السلم والأمن الدوليين " (A/38/644) .
 ستبث الجمعية الآن في مشروع القرار الذي أوصت باعتماده اللجنة الأولى في الفقرة
 ١٥ من ذلك التقرير .

ويرد تقرير اللجنة الخامسة عن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع القرار
 هذا في الوثيقة A/38/737 .

لقد طلب اجرا تصويت سجل .

اجرى تصويت سجل

المؤيدون : الجزائر ، أنغولا ، أنتيغوا وبربودا ، الأرجنتين ، جزر البهاما ،
 البحرين ، بنغلاديش ، بربادوس ، بليز ، بنن ، بوتان ، بوليفيا ،
 بوتسوانا ، البرازيل ، بورما ، بوروندي ، الرأس الأخضر ، جمهورية

افريقيا الوسطى ، تشاد ، شيلي ، الصين ، كولومبيا ، الكونغو،
 كوستاريكا ، قبرص ، كمبودشيا الديمقراطية ، جيبوتي ، دومينيكا،
 الجمهورية الدومينيكية ، اكوادور ، مصر ، السلفادور ، اثيوبيا،
 فيجي ، غابون ، غامبيا ، غانا ، اليونان ، غواتيمالا ، غينيا،
 غينيا - بيساو ، غيانا ، هندوراس ، الهند ، اندونيسيا،
 ايران (جمهورية - الاسلامية) ، العراق ، ساحل العاج،
 جامايكا ، الاردن ، كينيا ، الكويت ، لبنان ، ليسوتو، ليبيريا،
 الجماهيرية العربية الليبية ، مدغشقر ، ملاوى ، ماليزيا، طديف،
 مالي ، موريتانيا ، موريشيوس ، المكسيك ، المغرب ، نيبال،
 نيكاراغوا ، النيجر ، نيجيريا ، عمان ، باكستان ، بنما ، بابوا
 غينيا الجديدة ، باراغواى ، بيرو ، الفلبين ، قطر ، رومانيا،
 رواندا ، سانت لوسيا ، سانت فنسنت وجزر غرينادين ، سان
 تومي وبرينسيبي ، العربية السعودية ، السنغال ، سيشيل،
 سيراليون ، سنغافورة ، الصومال ، سرى لانكا ، السودان،
 سورينام ، سوازيلند ، تايلند ، توغو ، ترينيداد وتوباغو، تونس،
 اوغندا ، الامارات العربية المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة،
 جمهورية تنزانيا المتحدة ، فولتا العليا ، أوروغواى ، فانواتو،
 فنزويلا ، اليمن ، يوغوسلافيا ، زامبيا ، زامبيا .

المعارضون : بلجيكا ، بلغاريا ، بيلوروسيا (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ،

كوبا ، تشيكوسلوفاكيا ، فرنسا ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية،
 المانيا. (جمهورية - الاتحادية) ، هنغاريا ، ايطاليا، لكسمبرغ،
 منغوليا ، هولندا ، بولندا ، البرتغال ، تركيا ، أوكرانيا
 (جمهورية - الاشتراكية السوفياتية) ، اتحاد الجمهوريات
 الاشتراكية السوفياتية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
 وایرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الأمريكية .

المتنعون : أفغانستان ، استراليا ، النمسا ، كندا ، اليمن الديمقراطية ،
الدانمرك ، فنلندا ، ايسلندا ، ايرلندا ، اسرائيل ، اليابان ،
لاو (جمهورية - الديمقراطية الشعبية) ، نيوزيلندا ، النرويج ،
اسبانيا ، السويد ، الجمهورية العربية السورية ، فييت نام .
اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٠٩ أصوات مقابل ٢٠ وامتناع ١٨ عن التصويت
(القرار ٣٨/١٩١) .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : قررت الجمعية في الفقرة ١ من
القرار الذي اتخذته لتوها انشاء لجنة مخصصة معنية بتنفيذ أحكام الأمن المشترك الواردة
في ميثاق الأمم المتحدة .
هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تعهد الى رئيسها بمهمة تعيين
أعضاء اللجنة المخصصة بعد التشاور مع المجموعات اقليمية ؟
تقرر ذلك .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : أعطي الكلمة لممثل البانيا
الذي طلب الكلمة تعليلا للتصويت بعد التصويت .

السيد جانكو (البانيا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : لم يشترك
الوفد الالباني في التصويت على مشروع القرار الذي أوصت باعتماده اللجنة الأولى فسي
تقريرها A/38/644 ، لأن لديه تحفظات بشأن بعض الصيغ والآراء الواردة في ذلك القرار .
وأود أيضا أن أكرر أن هذا القرار لا يبين على وجه التحديد أسباب عدم الأمن في العالم
أو العوامل التي تجعل الأمم المتحدة عاجزة عن الوفاء بالتزاماتها بموجب الميثاق . واليوم،
نجد أن الأمن الدولي يتعرض للخطر والتفويض من قبل الدول العظمى الرئيسية والدول
الامبريالية وغيرها من القوى الرجعية ، فهذه الدول هي التي تمنع الأمم المتحدة من
القيام بمهامها ، ولا يمكن أن نتوقع من مجلس الأمن ، مادام يسوده حق النقض الذي
تتمتع به الدول العظمى الرئيسية والدول الامبريالية الأخرى ، أن يساهم في نظام الأمن

المشترك ، ولا شك أن نظام الأمن المشترك هذا يمكن أن يطبق وأن يخدم مصالح الشعوب والسلم العالمي ، بينما هو حالياً يخدم سياسات ومصالح الدول العظمى الرئيسية وسائر الدول الامبريالية .

أما فيما يتعلق بموقفنا ازاء قرارات نزع السلاح بصورة عامة ، فان الوفد اللبناني ، كما فعل في الماضي ، لم يشترك في عطية التصويت عليها .

وفي الوقت ذاته ، نود ان نشير الى ان وفدنا يتصل كذلك من توافق الاراء بمصدر المشاريع التي اعتدت بتوافق الاراء اودون تصهت .

وكما شرحنا من قبل ، وكما هو معروف جيدا ، فان موقفنا يرتبط بحقيقة ان هذه القرارات - التي تتجه الى التزايد كل عام - ليس لها اثر ايجابي على نزع السلاح . بل على النقيض من ذلك ، فان الدول العظمى الرئيسية وسائر الدول الامبريالية ، بتستورها وراء تلك هذه القرارات تواصل تكيف سباق التسلح الطليق العنان واستعداداتها للحرب . وبلاضافة الى ذلك ، فان لدينا تحفظات على بعض نصوص وصياغات تلك القرارات . وقد اهرينا عن هذه التحفظات في الماضي وفي اللجنة الاولى في هذه الدورة للجمعية العامة .

ومع ذلك ، لا يسعنا الا ان نشير الى ان وفدنا قد صوت مؤيدا مشاريع القرارات الواردة في الوثائق A/38/624 بشأن جعل افريقيا منطقة لا نووية و A/38/632 بشأن التسلح النووي الاسرائيلي و A/38/625 بشأن انشاء منطقة خالية من الاسلحة النووية في الشرق الاوسط . ان تصهتنا الايجابي على هذه القرارات مرتبط بموقفنا الثابت في تأييد كفاح الشعوب الافريقية ضد النظام العنصري لجنوب افريقيا وكفاح الشعوب العربية ضد الصهاينة الاسرائيليين . ومع ذلك ، نود ان نوضح ان تأييدنا لمشاريع القرارات هذه لا يعني انه ليست لدينا تحفظات بشأنها . وفي الوقت ذاته ، فان ذلك لا يؤثر على موقفنا الثابت والجدئي ازاء انشاء ما يسمى بمناطق سلم خالية من الاسلحة النووية .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الاسبانية) : بذلك نكون قد اختتمنا نظرنا

في البند ٦٧ من جدول الاعمال وجميع تقارير اللجنة الاولى .

رفعت الجلسة الساعة ١٣/٢٠